



T.C.
MERSİN VALİLİĞİ
İl Yazı İşleri Müdürlüğü



Sayı :E-26002637-249-34919
Konu :Covid-19 Aşı Sertifika Örnekleri

09.02.2022

DAĞITIM YERLERİNE

- İlgi : a) 13.11.2021 tarihli ve 25923 sayılı yazımız.
b) İçişleri Bakanlığının (İller İdaresi Genel Müdürlüğü) 08.02.2022 tarihli ve 24142 sayılı genelgesi.

İçişleri Bakanlığından alınan "Covid-19 Aşı Sertifikaları Örnekleri" konulu ilgi (b) genelge ve ekleri ekte gönderilmiştir.

İlgi (b) genelge doğrultusunda bilgilerini ve gereğini arz ve rica ederim.

Abdulhamit ERGUVAN
Vali a.
Vali Yardımcısı

Ek:

- 1- İlgi b genelge (2 sayfa)
2- Yazı ve Ekleri (75 sayfa)

Dağıtım:

Gereği:

Kaymakamlıklara
Mersin Limanı Mülki İdare Amirliğine
Mersin İl Emniyet Müdürlüğüne
Mersin İl Jandarma Komutanlığına
Sahil Güvenlik Akdeniz Bölge
Komutanlığına
Mersin İl Göç İdaresi Müdürlüğüne

Bilgi:

Mersin Büyükşehir Belediye Başkanlığına
Mersin Cumhuriyet Başsavcılığına
Orta Akdeniz Gümrük ve Dış Ticaret Bölge
Müdürlüğüne
Karayolları 5. Bölge Müdürlüğüne
Valilik Birimlerine
Mersin İl Sivil Toplumla İlişkiler
Müdürlüğüne
Mersin 112 Acil Çağrı Merkezi Müdürlüğüne
Mersin İl Sağlık Müdürlüğüne
Mersin İl Afet ve Acil Durum Müdürlüğüne
Mersin Ticaret İl Müdürlüğüne
Mersin İl Kültür ve Turizm Müdürlüğüne
Mersin Aile ve Sosyal Hizmetler İl

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Doğrulama Kodu: S1gCz3-yU8BRU-Y0kiiH-anKwqA-Gfd5dQzM Doğrulama Linki: <https://www.turkiye.gov.tr/icisleri-ebys>

Akkent Mahallesi Hüseyin Okan Merzeci Bulvarı No:662 33160 - Yenişehir / Mersin
Telefon No: (324)238 25 54 Faks No: (324)238 81 12
e-Posta: yaziisleri@mersin.gov.tr İnternet Adresi: <http://www.mersin.gov.tr>
Kep Adresi: icisleribakanligi@hs01.kep.tr

Bilgi için: Sabire TOPLU
Veri Hazırlama Ve Kont.İşletmeni
Telefon No:



Müdürlüğüne
Mersin Gençlik ve Spor İl Müdürlüğüne
Mersin İl Milli Eğitim Müdürlüğüne
Mersin İl Müftülüğüne
Mersin Ticaret ve Sanayi Odası
Başkanlığına

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Doğrulama Kodu: S1gCz3-yU8BRU-Y0kiiH-anKwqA-Gfd5dQzM Doğrulama Linki: <https://www.turkiye.gov.tr/icisleri-ebys>

Akkent Mahallesi Hüseyin Okan Merzeci Bulvarı No:662 33160 - Yenişehir / Mersin
Telefon No: (324)238 25 54 Faks No: (324)238 81 12
e-Posta: yaziisleri@mersin.gov.tr İnternet Adresi: <http://www.mersin.gov.tr>
Kep Adresi: icisleribakanligi@hs01.kep.tr

Bilgi için: Sabire TOPLU
Veri Hazırlama Ve Kont.İşletmeni
Telefon No:





T.C.
İÇİŞLERİ BAKANLIĞI
İller İdaresi Genel Müdürlüğü



T.C. İÇİŞLERİ BAKANLIĞI
İLLER İDARESİ
GENEL MÜDÜRLÜĞÜ

Sayı :E-89780865-153-24142
Konu :Covid-19 Aşı Sertifikaları Örnekleri

DAĞITIMLI
08.02.2022

DAĞITIM YERLERİNE

- İlgi : a) 13.11.2021 tarihli ve 89780865-153-18513 sayılı Genelgemiz.
b) Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Dairesi Başkanlığının 20.12.2021 tarihli ve 2259 sayılı yazısı. .
c) Dışişleri Bakanlığının 05.01.2022 tarihli ve 33701541 sayılı yazısı.
ç) Dışişleri Bakanlığının 07.01.2022 tarihli ve 33700006 sayılı yazısı.
d) Dışişleri Bakanlığının 14.01.2022 tarihli ve 33846271 sayılı yazısı.
e) Dışişleri Bakanlığının 28.01.2022 tarihli ve 33914079 sayılı yazısı.
f) Dışişleri Bakanlığının 28.01.2022 tarihli ve 33570341 sayılı yazısı.
g) Dışişleri Bakanlığının 31.01.2022 tarihli ve 33911133 sayılı yazısı.
ğ) Dışişleri Bakanlığının 03.02.2022 tarihli ve 33921291 sayılı yazısı.
h) Dışişleri Bakanlığının 04.02.2022 tarihli ve 33940728 sayılı yazısı.

İlgi (a) Genelgemizle Brezilya, Güney Afrika, Nepal, Sri Lanka, Bangladeş, Hindistan, Afganistan, Pakistan, Birleşik Krallık, İran, Mısır ve Singapur dışındaki diğer ülkelerden gelen kişilerden tüm sınır kapılarımızdan (kara, hava, deniz, demiryolu) ülkemize girişlerde; Dünya Sağlık Örgütü veya ülkemizce acil kullanım onayı verilmiş aşılarından en az iki doz (Johnson & Johnson için tek doz) yaptırdıklarına ilişkin resmi otoritelerince düzenlenen belgeyi ibraz edenlerden ayrıca negatif sonuçlu PCR/hızlı antijen testi raporu ibrazı talep edilmeyeceği ve bu kişiler için karantina tedbiri uygulanmayacağı bu ülkelerden ülkemize girişlerde aşı sertifikasının veya hastalığı geçirdiğine dair belgelerin ibraz edilememesi durumunda girişten azami 72 saat önce yapılmış negatif sonuçlu PCR test raporu veya girişten azami 48 saat içerisinde yapılmış negatif hızlı antijen test sonucunun ibrazının istenileceği bildirilmiştir.

Bu kapsamda, ilgi (b), (c), (ç), (d), (e), (f), (g), (ğ) ve (h) yazılarla Japonya, Tunus, Barbados, Avustralya, Irak, Kanada, Moldova, Paraguay ve Filipinler makamlarınca düzenlenen aşı durumunu gösterir belge örnekleri Bakanlığımıza iletilmiş olup bahse konu belge örnekleri ekte gönderilmektedir.

Bilgi ve gereğini arz ve rica ederim.

Nurtaç ARSLAN
Bakan a.
Genel Müdür Yardımcısı

Ek: İlgi Yazılar ve Ekleri (75 sayfa)

Dağıtım:

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Doğrulama Kodu: sd7d4z-veX160-hvzfmb-AVH76f-m6HSjmFY Doğrulama Linki: <https://www.turkiye.gov.tr/icisleri-ebvs>

Kavaklıdere Mahallesi, Atatürk Bulvarı, No:191 Çankaya/Ankara 06680
Telefon No: (312)422 42 83 Dahili: 4283 - 4285 Faks No: (312)417 93 86
e-Posta: syb@icisleri.gov.tr İnternet Adresi: <https://www.icisleri.gov.tr/illeridaresi>
Kep Adresi: icisleribakanligi@hs01.kep.tr

Bilgi için: Kübra Nur KUZUCU
Büro Personeli
Telefon No:



Gereği:
HUDUT KAPISI MÜLKİ İDARE
AMİRLİKLERİ

Bilgi:
DIŞİŞLERİ BAKANLIğINA
SAğLIK BAKANLIğINA

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.
Doğrulama Kodu: sd7d4z-veX160-hvzfmb-AVH76f-m6HSjmFY Doğrulama Linki: <https://www.turkiye.gov.tr/icisleri-ebys>

Kavaklıdere Mahallesi, Atatürk Bulvarı, No:191 Çankaya/Ankara 06680
Telefon No: (312)422 42 83 Dahili: 4283 - 4285 Faks No: (312)417 93 86
e-Posta: syb@icisleri.gov.tr İnternet Adresi: <https://www.icisleri.gov.tr/illeridaresi>
Kep Adresi: icislibakanligi@hs01.kep.tr

Bilgi için: Kübra Nur KUZUCU
Büro Personeli
Telefon No:





T.C.
İÇİŞLERİ BAKANLIĞI
Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Dairesi Başkanlığı



Sayı :E-93686340-720-2259
Konu :Kovid-19 Aşı Sertifikası Format
Değişimi / Japonya

ACELE
20.12.2021

İLLER İDARESİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ

İlgi : Dışişleri Bakanlığının 17.12.2021 tarih ve 33658385 sayılı yazısı.

İlgi yazı ile Japonya'nın Ankara Büyükelçiliğinden alınan Nota'ya atıfla, Japon makamlarınca verilen ve daha önce geçerliliği ülkemizce kabul edilen Kovid-19 aşı sertifikalarının formatının 20 Aralık 2021 tarihi itibariyle değiştirileceği belirtilmekte ve yeni aşı sertifika örnekleri sunulmaktadır.

Bilgi ve gereğini arz ederim.

Dr.Sezer İŞIKTAŞ
AB ve Dış İlişkiler
Dairesi Başkanı

Ek:

- 1- İlgi yazı
- 2- Nota Örneği
- 3- Nota Eki Örneği-Aşı Sertifikası ve Açıklamaları

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Doğrulama Kodu: 8cKAD1-3r46j2-Hth7hY-+ByaDQ-wgx5iPx8 Doğrulama Linki: <https://www.turkiye.gov.tr/icisleri-ebys>

Tunus Cad.No:41 Kavaklıdere Ankara
Telefon No: (312)422 50 00 Faks No: (312)425 37 69
e-Posta: diab@icisleri.gov.tr İnternet Adresi: <http://www.diab.gov.tr>
Kep Adresi: icisleribakanligi@hs01.kep.tr

Bilgi için: Perihan CANIGÜZEL
Uzman
Telefon No:



EMBASSY OF JAPAN
ANKARA - TURKEY

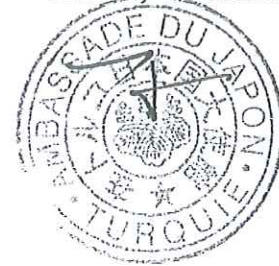
No. 240/21

The Embassy of Japan presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Turkey, and with reference to the Embassy's Note No. 224/21 dated November 26, 2021, which informed the Ministry that the Government of Japan would issue new formats of vaccination certificate and requested the Ministry to permit the new certificate holders to be partly or fully exempt from the border enforcement measures by the Republic of Turkey, has the honour to inform the Ministry that the Government of Japan starts to issue the vaccination certificates with 2D barcodes as of December 20, 2021 and the new certificate holders are expected to enter the Republic of Turkey from the date.

The Embassy has further the honour to request the Ministry to share this information and a new sample of the vaccination certificates including verifiable 2D barcodes as attached with the relevant authorities of the Republic of Turkey.

The Embassy of Japan avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs the assurances of its highest consideration.

Ankara, December 14, 2021



Ministry of Foreign Affairs
Ankara

Annex:

“Japan's Vaccination Certificate of COVID-19 for international travel” including an updated example of “Vaccination Certificate of COVID-19” with verifiable 2D barcodes.

Japan's Vaccination Certificate of COVID-19 for international travel

1. Overview

Since July 26, 2021, the Japanese Government has been issuing vaccination certificates of COVID-19 without 2D barcode to those who need the certificate for international travel. Starting from December 20th, 2021, the government issues vaccination certificates with 2D barcode, for international travel as well as for domestic use in Japan. The certificate is issued as an official proof of COVID-19 vaccination to those who are vaccinated at each municipality under the Japanese Vaccination Law.

2. Form of the vaccination certificates

The vaccination certificates are available in the following forms:

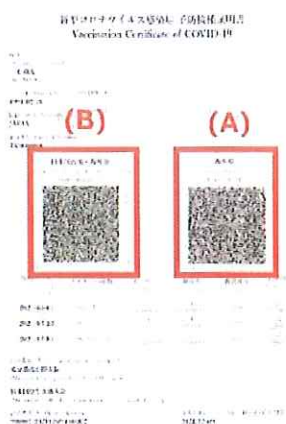
	Form of certificate	2D barcode	Type of document	Issuance period
1	Digital certificate	Yes	via mobile phone App (iOS/Android)	Dec 20, 2021-
2	Paper certificate	Yes	normal paper	Dec 20, 2021-
3	Paper certificate	N/A	anti-counterfeit paper	Jul 26, 2021 -Dec 19, 2021

*Samples of certificates are shown in attachments (A) through (C).

While it is expected that most international travelers will use the certificate with 2D barcode after December 20th, there will be some travelers who use the paper certificate without 2D barcode during the transition period. Please note that the certificate issued in former formats remains valid as an official proof of vaccination.

3. Specification of 2D barcode

After December 20th, 2021, the Japanese Vaccination Certificate will be issued with 2 types of 2D barcodes. The barcodes are generated based on the following international standards:



(A) **for international travel:**

ICAO VDS-NC standard

(B) **for domestic use in Japan & international travel:**

SMART® Health Cards standard

*ICAO VDS-NC (Visible Digital Seal Non-Constraints) is a standard for digital health certificates used for cross-border air travel, specified by the International Civil Aviation Organization (ICAO). It utilizes ICAO’s trust framework (such as Public Key Infrastructure), which is used for e-Passports around the world today.

*SMART® Health Cards is a standard for digital health certificates specified by the Vaccine Credential Initiative (VCI). For people who provide passport information, the certificate shows the passport holder’s name in English as well as in Japanese, so that it can be also used outside Japan, wherever SMART® Health Cards is accepted. Currently, SMART® Health Cards are accepted in Canada, North Macedonia, and in much of the United States.

[Data elements of the certificate]

	for international travel	for domestic use in Japan & international travel
Specification	ICAO VDS-NC (ver1.1)	SMART® Health Cards
Data elements on paper certificate	<ul style="list-style-type: none"> ● Name (in English/Japanese) ● Date of birth ● Nationality/Region ● Passport number ● Date of vaccination ● Vaccine type ● Manufacturer ● Product Name ● Lot number ● Country of vaccination ● Certificate issuer ● Certificate identifier ● Issue date 	As shown on the left
Data elements in 2D barcode	<ul style="list-style-type: none"> ● Issuing Country ● Name (in English) ● Date of birth ● Passport number ● Certificate identifier ● Vaccine or prophylaxis ● Vaccine brand ● Date of vaccination ● Dose number ● Country of vaccination ● Administering centre ● Vaccine batch number 	<ul style="list-style-type: none"> ● Issuer ● Name (in Japanese/English) ● Date of birth ● Vaccine code (Vaccine name & Vaccine brand) ● Date of Vaccination ● Vaccination Authority ● Vaccine lot number

*Data set which is included in 2D barcode of the vaccination certificate is defined in charts (D) and (E) of this document. It is consistent with the requirements specified by ICAO VDS-NC and SMART® Health Cards.

4. Authentication of the vaccination certificate

- Authenticate the vaccination certificate for ICAO VDS-NC:

The barcode signer certificate included in the 2D barcode itself can be used for authentication purposes. The barcode signer certificate can be fully verified using the Country Signing Certificate Authority (CSCA) certificate, which can be shared through the ICAO Public Key Directory (PKD).

- Authenticate the vaccination certificate for SMART® Health Cards:

Because SMART® Health Cards are based on an open standard and can be issued by anyone, it is important to know who issued a given SMART® Health Card. In order to verify that the certificate is issued by a trusted issuer, the verifier can use the [CommonTrust Network](#)* or the [VCI Directory](#).

*The CommonTrust Network is managed by the Commons Project Foundation. The inclusion criteria for SMART® Health Card Issuers and Health Data Sources in the CommonTrust Network are defined in coordination with the VCI Steering Committee with broad community input. To confirm that a SMART® Health Card is valid and the issuer is part of the CommonTrust Network, you may also use the free SMART® Health Card Verifier App as well as the free App provided by the Japanese government.

5. COVID-19 Vaccination Certificate Application

A free App called "**COVID-19 Vaccination Certificate Application**" is provided by the Japanese government to download and/or present the Japanese Vaccination Certificate as well as to verify a 2D barcode on the certificate. The app is available for free for iOS and Android.

[[System Requirements for Japan's "COVID-19 Vaccination Certificate Application"](#)]

- Smartphone with NFC (Type B) chip
- iOS 13.7 or later
- Android 8.0 or later

Other Apps which are compatible with ICAO VDS-NC or SMART® Health Cards (e.g. Smart® Health Card Verifier) may be used to verify the vaccination certificate.

6. Frequently asked questions

Q1) Are there any differences between the certificate for international travel and the certificate for domestic use in Japan?

Both certificates basically provide identical vaccination records of the certificate holder. The 2D barcode for international travel (ICAO VDS-NC) contains the holder's passport number and their name only in English. The 2D barcode for domestic use (SMART® Health Cards) does NOT contain the passport number, but if passport information is provided at the timing of application, the barcode contains the holder's name in English as well as in Japanese.

Q2) Is the certificate valid in both paper and digital form?

Yes, the certificate is available in paper form as well as in digital form on the app, and both certificates are valid as a proof of vaccination.

Q3) Can a person have multiple vaccination certificates?

A person can have multiple certificates without any limitation. For those who are vaccinated at a different site for each dose, they are expected to have multiple certificates issued by each municipality or authority.

Q4) How can I tell if the certificate holder is fully vaccinated?

Japan's Vaccination Certificate simply presents the holder's vaccination history. The determination of whether a certificate holder is fully vaccinated is up to the decision of each state where the holder is travelling.

Q5) Is there any expiration date to the certificate?

Japan's Vaccination Certificate itself has no expiration date because it simply shows the records of the holder's vaccination history.

Q6) How can I verify authenticity of the certificate?

The certificate is signed with a digital signature using a private key. Authenticity of the certificate can be verified by a public key, contained in the barcode itself or provided by the signer.

Q7) Where do I find verifier apps to scan the barcode?

A mobile app called "COVID-19 Vaccination Certificate Application" that can read and authenticate Japan's Vaccination Certificate will be available for free for iOS and Android. Other apps compatible with VDS-NC or SMART® Health Cards may be used for verification.

(A) Sample of paper certificate with 2D barcode (issued from December 20th, 2021)

新型コロナウイルス感染症 予防接種証明書
Vaccination Certificate of COVID-19

姓名

[Surname Given name]

三宅 翔太

[MIYAKE SHOTA]

生年月日 [Date of Birth] (YYYY-MM-DD)

1991-02-18

国籍・地域 [Nationality/Region]

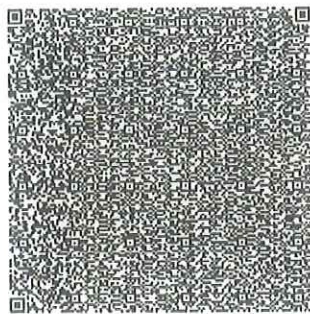
JAPAN

旅券番号 [Passport Number]

TK0000000

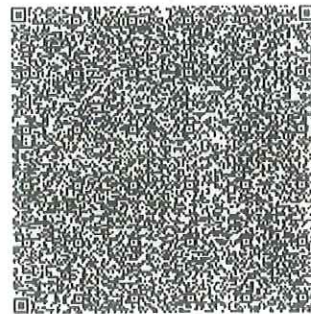
日本国内用・海外用

[Domestic Use in Japan International Travel]
SMART Health Cards



海外用

[International Travel]
ICAO VDS-NC



接種年月日 [Vaccination Date] (YYYY-MM-DD)	ワクチンの種類 [Vaccination Type]	メーカー [Manufacturer]	製品名 [Product Name]	製造番号 [Lot Number]	接種国 [Country of Vaccination]
2021-03-01	COVID-19 mRNA	ファイザー [Pfizer/BioNTech]	コミナティ [COMIRNATY]	FC9880	日本 [JAPAN]
2021-03-23	COVID-19 mRNA	ファイザー [Pfizer/BioNTech]	コミナティ [COMIRNATY]	FE8206	日本 [JAPAN]
2021-12-01	COVID-19 mRNA	ファイザー [Pfizer/BioNTech]	コミナティ [COMIRNATY]	FE9787	日本 [JAPAN]

証明書発行者 [Certificate Issuance Authority]

東京都霞が関市長

[Mayor of Kasumigaseki City, Tokyo Metropolis]

日本国厚生労働大臣

[Minister of Health, Labour and Welfare, Government of Japan]

証明書ID [Certificate Identifier]

900001-20211209-200002

証明書発行年月日 [Issue Date](YYYY-MM-DD)

2021-12-09

(B) Sample of digital certificate with 2D barcode (issued on or after December 20th, 2021)

[Certificate Details]

[Home]



*Certificate for international travel

*Certificate for domestic use in Japan

13:17:16



VDS-NC

SHC

接種回数 / Number of doses

2 doses

最終接種日 / Date of last dose

23-MAR-2021

MIYAKE SHOTA

JAPAN

TK0000000

18-FEB-1991

Vaccination Details

01-MAR-2021

COVID-19 mRNA

Pfizer/BioNTech

COMIRNATY

FD9880

JAPAN

23-MAR-2021

COVID-19 mRNA

Pfizer/BioNTech

COMIRNATY

FE8206

JAPAN

09 DEC 2021

90000120211209200003

Mayor of Kasumigaeki City, Tokyo Metropolis
Minister of Health Labour and Welfare, Government of Japan

(C) Sample of paper certificate without 2D barcode

(from July 26, 2021)

新型コロナウイルス感染症 予防接種証明書
Vaccination Certificate of COVID-19

氏名 [Surname Given name]
長谷川 健児
[SEIYO TAKENARI]
生年月日 [Date of Birth] YYYY-MM-DD
1991-02-05
国籍・地域 [Nationality/Region]
JAPAN
氏名番号 [Passport Number]
TR0000000

1回目接種 [First Dose]	2回目接種 [Second Dose]
ワクチンの種類 [Vaccine Type] COVID-19 mRNA メーカー [Manufacturer] ファイザー [Pfizer/BioNTech] 製造元 [Product Name] コミナティ [COMIRNATY] 製造番号 [Lot Number] 1234-5678 接種日 [Vaccination Date] YYYY-MM-DD 2021-06-08 接種国 [Country of Vaccination] 日本 [JAPAN]	ワクチンの種類 [Vaccine Type] COVID-19 mRNA メーカー [Manufacturer] ファイザー [Pfizer/BioNTech] 製造元 [Product Name] コミナティ [COMIRNATY] 製造番号 [Lot Number] 1234-5678 接種日 [Vaccination Date] YYYY-MM-DD 2021-07-06 接種国 [Country of Vaccination] 日本 [JAPAN]

発給機関 [Certificate Issuing Authority]
東京都健康・福祉局長
[Mayor of Metropolitan City of Tokyo, Metropolitan]
日本国厚生労働大臣
[Minister of Health, Labour and Welfare - Government of Japan]
発給番号 [Certificate Number]
01204126211226-XXXX

(from Dec 1, 2021)

新型コロナウイルス感染症 予防接種証明書
Vaccination Certificate of COVID-19

氏名 [Surname Given name]
長谷川 健児
[SEIYO TAKENARI]
生年月日 [Date of Birth] YYYY-MM-DD
1991-02-05
国籍・地域 [Nationality/Region]
JAPAN
氏名番号 [Passport Number]
TR0000000

接種日 [Vaccination Date]	ワクチンの種類 [Vaccine Type]	メーカー [Manufacturer]	製造元 [Product Name]	接種国 [Country of Vaccination]
2021-01-02	COVID-19 mRNA	ファイザー [Pfizer/BioNTech]	コミナティ [COMIRNATY]	日本 [JAPAN]
2021-01-23	COVID-19 mRNA	ファイザー [Pfizer/BioNTech]	コミナティ [COMIRNATY]	日本 [JAPAN]
2021-12-23	COVID-19 mRNA	ファイザー [Pfizer/BioNTech]	コミナティ [COMIRNATY]	日本 [JAPAN]

発給機関 [Certificate Issuing Authority]
東京都健康・福祉局長
[Mayor of Metropolitan City of Tokyo, Metropolitan]
日本国厚生労働大臣
[Minister of Health, Labour and Welfare - Government of Japan]
発給番号 [Certificate Number]
01204126211226-XXXX

(D) Data set of ICAO VDS-NC specification

#	Element	Required	MaxSize	Content	Example
1	"data"			Data Zone	
2	"hdr"			Header Zone	
3	"t"	○		Type is set to "icao.vacc"	"icao.vacc"
4	"v"	○	integer	Version number of PoV (Proof of Vaccination)	1
5	"is"	○		Three letter code identifying the issuing state	"JPN"
6	"msg"			Message Zone	
7	"uvci"	○	12	Unique Vaccination Identifier	"6U5RSWMBASG2"
8	"pid"		Object	Person Identification	
9	"n"	○	39	Family name_First name	"MIYAKE SHOTA"
10	"dob"	○	10	YYYY-MM-DD	"1991-02-18"
11	"i"	○	11	Passport number	"TK0000000"
12	"ai"	○	24	Any other document number at discretion of issuer	"JPN00000120210801000001"
13	"ve"		Array	Vaccination Event	
14	"des"	○	6	Vaccine or vaccina sub-type: ICD-11 Extension codes	Pfizer/BioNTech, Moderna: "XM0GQ8" AstraZeneca: "XM9QW8"
15	"nam"	○		Medical product name	Pfizer/BioNTech: "COMIRNATY" Moderna: "COVID-19 Vaccine Moderna" AstraZeneca: "Vaxzevria"
16	"vd"		Array	Vaccination Details	
17	"dvc"	○	10	YYYY-MM-DD	"2021-03-01"
18	"seq"	○	2	Vaccine dose number	"1"
19	"ctr"	○	3	Three letter code of the state where the holder is vaccinated	"JPN"
20	"adm"	○	20	The name of the vaccination authority	"MHLW_Gov_of_JAPAN"
21	"lot"	○	20	Vaccine Lot Number	"1234-5678"
22	"sig"			Signature Zone	
23	"alg"	○		Signature Algorithm: ECDSA with SHA256	"ES256"
24	"cer"	○		Signer certificate (base64url)	
25	"sigv"	○		Signature value signed over the data	

(E) Data set of SMART® Health Cards specification

#	Required	MaxSize	Content	Example
1	○		Issuer	https://vc.vrs.digital.go.jp/issuer
2	○		Timestamp issue (Not before)	1623928550.92200
3	○		"type"	"https://smarthhealth.cards#health-card", "https://smarthhealth.cards#immunization", "https://smarthhealth.cards#covid19"
4	○		"fhirVersion"	"4.0.1"
5	○		"fhirBundle"	"Bundle"
6	○		"type"	"collection"
7	○	Array	"entry"	"resource:0"
8	○		"resource:0"	"Patient"
9	○	Array	"name"	Name
10	○		"use"	Name type "usual": Japanese name "official": English name as in Passport
11	△		"text"	Full name
12	△		"family"	Family name (UTF-8)
13	△	Array	"given"	Given name (UTF-8)
14	○		"birthDate"	Date of birth: "YYYY-MM-DD"
15	○		"resource:1"	"resource:1"
16	○		"resourceType"	"immunization"
17	○		"status"	"completed"
18	○	Array	"vaccineCode"	Vaccine code
19	○		"system"	"https://hl7.org/fhir/sid/cvx"
20	○		"code"	Vaccine Product "207":Moderna "208":Pfizer/BioNTech "210":AstraZeneca
21	○		patient	"fullUri" pl "Patient" information
22	○		"reference"	Date of vaccination: "YYYY-MM-DD"
23	○	Array	"performer"	Vaccination authority
24	○		"actor"	Vaccine lot number
25	○		"idNumber"	"MHLW_Gov_of_JAPAN" "1234-5678"

T.C.
DIŞIŞLERİ BAKANLIĞI
İkili Siyasi İŐler Genel M¼d¼rl¼Đ¼
(APGM)

Sayı : E-75287791-160.12-33658385
Konu : Kovid-19 aşı sertifikası format
değişimi / Japonya

ACELE
17.12.2021

DAĞITIM YERLERİNE

İlgi: 03.12.2021 tarihli ve E-2021/75287791/33584272 sayılı yazımız.

Japonya'nın Ankara B¼y¼kelçiliĐi'nden alınan ¼rneĐi ekli Notada, Japon makamlarınca verilen ve daha ¼nce geçerliliği ¼lkemizce kabul edilen Kovid-19 aşı sertifikalarının (ilgi) formatının 20 Aralık 2021 tarihinden itibaren değiştirileceği belirtilmektedir. Anılan B¼y¼kelçilikten alınan yeni aşı sertifikalarının ¼rnekleri ekte sunulmuŐtur.

Saygılarımla arzederim.

Korhan KEMİK
Bakan a.
Genel M¼d¼r Yardımcısı
ADGY

Ek: 1- Nota ¼rneĐi
2- Nota Eki ¼rneĐi-AŞı Sertifikası ve Açıklamaları

Dağıtım:

İçişleri Bakanlığı - Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Dairesi Başkanlığı
K¼lt¼r ve Turizm Bakanlığı - Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Dairesi Başkanlığı
Sağlık Bakanlığı - Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Genel M¼d¼rl¼Đ¼
UlaŐtırma ve Altyapı Bakanlığı - Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Genel M¼d¼rl¼Đ¼
UlaŐtırma ve Altyapı Bakanlığı - Sivil Havacılık Genel M¼d¼rl¼Đ¼
DKDM - Dışişleri Koordinasyon ve Destek Merkezi

Bu belge g¼venli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Belge Doğrulama Kodu:bc3d8a6f-4a08-46ff-a7d9-649dca91acf6 Belge Doğrulama Adresi:https://e-belge.mfa.gov.tr

T.C. Dışişleri Bakanlığı, Doktor Sadık Ahmet Caddesi No: 8 Balgat 06100
Ankara / T¼rkiye
Telefon: 0 312 292 1000
E-posta:info@mfa.gov.tr
İnternet Adresi: http://www.mfa.gov.tr
Kep Adresi:disisleribakanligi@hs01.kep.tr

Ayrıntılı bilgi için irtibat: İmdat KARAKOÇ
Telefon:
E-posta:imdat.karakoc@mfa.gov.tr



T.C.
DIŞIŞLERİ BAKANLIĞI
İkili Siyasi İŐler Genel M¼d¼rl¼Đ¼
(APGM)

Sayı : E-21364333-150.06-33940728
Konu : Filipinler'in g¼ncellenen dijital aşı
sertifikası / "VaxCertPH"

04.02.2022

DAĞITIM YERLERİNE

İlgi: a) 21.09.2021 tarihli ve E-2021/21364333/33281983 sayılı yazımız.
b) 10.11.2021 tarihli ve E-2021/21364333/33493686 sayılı yazımız.

Filipinler'in Ankara B¼y¼kelçiliĐinden alınan Nota'da, iki ¼lke arasında Kovid-19 sertifikalarının tanınması hususuna atıfla, hatırlatma dozu bilgilerini de iğerren "VaxCertPH" adlı g¼ncel dijital aşı sertifikalarının ¼rnekleri paylaŐılmıştır. S¼z konusu sertifikalar anılan B¼y¼kelçilikten alınmakla iliŐikte sunulmaktadır.

Saygılarımla arz ederim.

Esra CANKORUR
Bakan a.
B¼y¼kelçi, Genel M¼d¼r Vekili
APGM

Ek: Tk.

Dağıtım:

Sağlık Bakanlığı - Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Genel M¼d¼rl¼Đ¼
İçişleri Bakanlığı - Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Dairesi Başkanlığı
İçişleri Bakanlığı - İller İdaresi Genel M¼d¼rl¼Đ¼
UlaŐtırma ve Altyapı Bakanlığı - Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Genel M¼d¼rl¼Đ¼

Bu belge güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Belge Doğrulama Kodu:937c0832-e3ae-4a84-b0aa-4afcffa840d1 Belge Doğrulama Adresi:https://e-belge.mfa.gov.tr

T.C. Dışişleri Bakanlığı, Doktor Sadık Ahmet Caddesi No: 8 Balgat 06100
Ankara / T¼rkiye
Telefon: 0 312 292 1000
E-posta:info@mfa.gov.tr
İnternet Adresi: http://www.mfa.gov.tr
Kep Adresi:disisleribakanligi@hs01.kep.tr

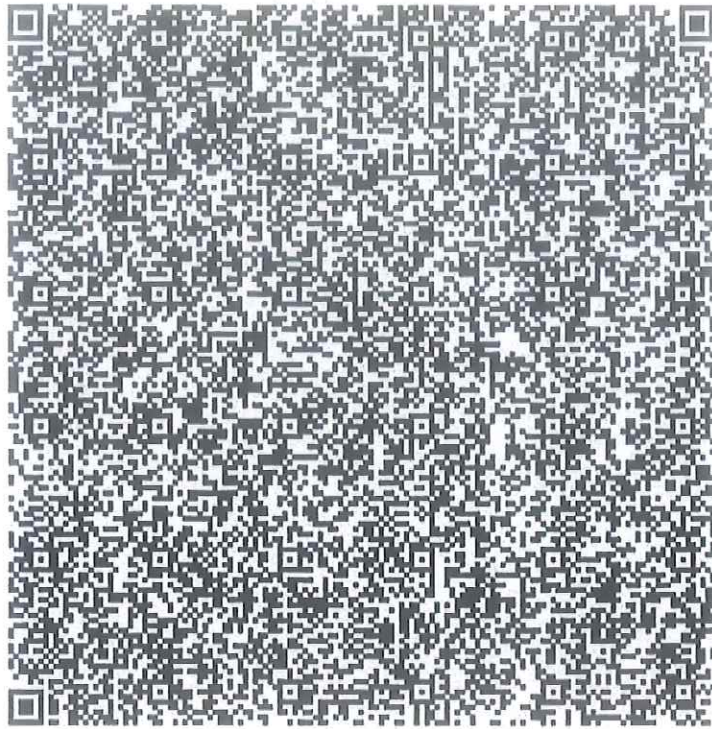
Ayrıntılı bilgi için irtibat: Serkan ERDAL
Telefon:
E-posta:serkan.erdal@mfa.gov.tr





VaxCertPH

COVID-19 VACCINATION CERTIFICATE



Full Name:
MENKENT SANTISTEBAN
BARCELON

Date of Birth:
28-Jun-1997

Issuer:
Philippine Department of Health

Issuance Date and Time:
15-Jan-2022 07:48 AM

This is a secure QR code and can be verified by using the scan functionality at <https://vaxcert.doh.gov.ph/>

Certificate ID: 243623825

Dose Number	Date of Vaccination	Vaccine/ Prophylaxis	Brand, Manufacturer	Lot Number	Country of Vaccination
1	19-May-2021	COVID-19 vaccine, non-replicating viral vector	ChAdOx1-S [recombinant] (AstraZeneca), AstraZeneca	ABV7279	Philippines
2	28-Jul-2021	COVID-19 vaccine, non-replicating viral vector	ChAdOx1-S [recombinant] (AstraZeneca), AstraZeneca	210067	Philippines
3	29-Dec-2021	COVID-19 vaccine, RNA-based	Moderna, Moderna	086J21A	Philippines

✓ MASK

✓ HUGAS

✓ IWAS

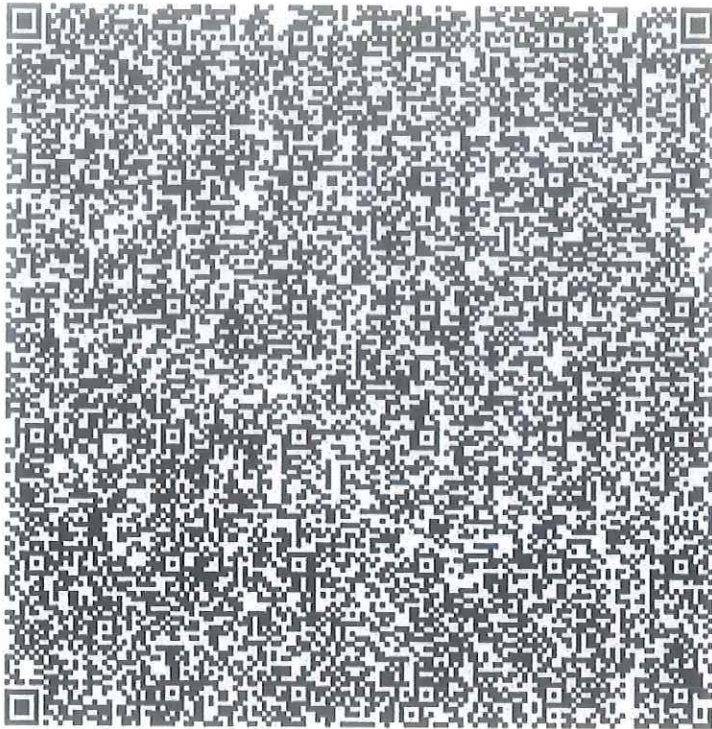
+ BAKUNA





VaxCertPH

COVID-19 VACCINATION CERTIFICATE



Full Name:
JASON ARANAS VELEZ

Date of Birth:
05-Apr-1990

Issuer:
Philippine Department of Health

Issuance Date and Time:
19-Jan-2022 02:04 PM

This is a secure QR code and can be verified by using the scan functionality at <https://vaxcert.doh.gov.ph/>

Certificate ID: 240688442

Dose Number	Date of Vaccination	Vaccine/ Prophylaxis	Brand, Manufacturer	Lot Number	Country of Vaccination
1	18-Aug-2021	COVID-19 vaccine, inactivated virus	CoronaVac, Sinovac	H202107058	Philippines
2	18-Sep-2021	COVID-19 vaccine, inactivated virus	CoronaVac, Sinovac	L202108100	Philippines
3	29-Dec-2021	COVID-19 vaccine, RNA-based	BNT162b2 (Pfizer-BioNTech), Pfizer-BioNTech	pca0028	Philippines



T.C.
DIŞIŞLERİ BAKANLIĞI
Ortadoğu ve Kuzey Afrika İekli Siyasi İŐler Genel M¼d¼rl¼Đ¼

Sayı : E-86394645-150.06-33701541
Konu : Tunus'un g¼ncellenmiŐ Kovid-19
AŞı sertifikası ¼rneĐi

05.01.2022

DAĞITIM YERLERİNE

İlgi : 30.09.2021 tarihli ve E-2021/86394645/33316091 sayılı yazımız.

Malumları olduğu ¼zere, Tunus Cumhuriyeti'ne ait Kovid-19 aşı sertifikaları İlgi yazımız ile iletilmiŐti. Bu kez, Tunus Cumhuriyeti'nin g¼ncellenmiŐ ve kare kodu içeren Kovid-19 aşı sertifikasının Arapça, İngilizce ve Fransızca ¼rnekleri, Tunus B¼y¼keliliĐimizden alınmakla ekte sunulmaktadır.

Avrupa Birliği (AB) Komisyonu tarafından alınan denklik kararı uyarınca, AB'nin dijital Kovid-19 sertifika sistemine 22 Aralık 2021 tarihi itibariyle Tunus da katılmıŐ olup, bu ¼lkede ıkarılan Kovid-19 aşı sertifikaları AB ¼lkelerinde tanınmakta ve m¼tekabiliyeti bulunmaktadır.

Saygılarımla arzederim.

H¼seyin Barbaros DİCLE
Bakan a.
Genel M¼d¼r Yardımcı V.
OKGY - Kuzey Afrika İekli Siyasi
İŐler Genel M¼d¼r Yardımcılığı

Ek: Tk.

Dağıtım:

Sağlık Bakanlığı - Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Genel M¼d¼rl¼Đ¼
İçişleri Bakanlığı - İller İdaresi Genel M¼d¼rl¼Đ¼
İçişleri Bakanlığı - Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Dairesi Başkanlığı

Bu belge g¼venli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Belge Doğrulama Kodu:9068c385-1d03-4a7e-9fe1-5f912607f969 Belge Doğrulama Adresi:https://e-belge.mfa.gov.tr

T.C. Dışişleri Bakanlığı, Doktor Sadık Ahmet Caddesi No: 8 Balgat 06100
Ankara / T¼rkiye
Telefon: 0 (312) 292 10 00
E-posta:
İnternet Adresi: <http://www.mfa.gov.tr>
Kep Adresi:disisleribakanligi@hs01.kep.tr

Ayrıntılı bilgi için irtibat: Eren MUSA
Telefon: (530) 0652392
E-posta:eren.musa@mfa.gov.tr





شهادة تلقيح



رقم تسجيل EVAX : 145212103

بطاقة تعريف وطنية : 111111111

الاسم واللقب : FOULEN BEN FOULEN

نوع المعرف : مواطن أجنبي

تاريخ الولادة : 25 أكتوبر 1960

مرجع شهادة التلقيح : fe34cb97-4d9c-42a5-888b-b0c08e73f38d

رقم الدفعة - الجرعة الأولى : ABX3129

إسم التلقيح - الجرعة الأولى : أسترازينكا

تاريخ التلقيح - الجرعة الأولى : 20 جويلية 2021

رقم الدفعة - الجرعة الثانية : 210164

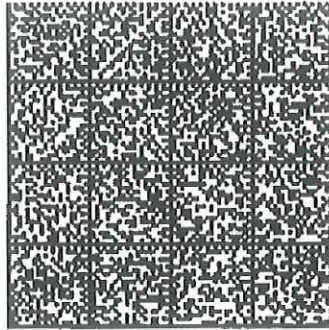
إسم التلقيح - الجرعة الثانية : أسترازينكا

تاريخ التلقيح - الجرعة الثانية : 26 أوت 2021

مركز التلقيح : مركز التلقيح المتنقل بتونس

الختم المرئي

2D-DOC





Certificat de vaccination anti COVID



Numéro d'inscription EVAX: 145212103

Nom et Prénom: FOULEN BEN FOULEN

Carte d'identité nationale: 11111111

Type d'identifiant: Citoyen étranger

Date de naissance: 25 octobre 1960

Référence du certificat de vaccination : ef3c8849-7aa8-426e-885d-19a10da05a0e

Nom du vaccin - 1ère dose : AstraZeneca

N° lot - 1ère dose: ABX3129

Date de la vaccination - 1ère dose : 20 juillet 2021

Nom du vaccin - 2ème dose : AstraZeneca

N° lot - 2ème dose : 210164

Date de la vaccination - 2ème dose : 26 août 2021

Centre de vaccination : Centre Mobile de Tunis

Electronic stamp

2D-DQC





COVID-19 vaccination certificate



EVAX registration number: 145212103

Surname and Forename: FOULEN BEN FOULEN **National Identity card:** 111111111

Identifier type: Foreign citizen

Date of Birth: October 25, 1960

Vaccination certificate reference : 44731834-911b-4bea-9c04-9d98b1d801b8

Vaccine name 1st dose: AstraZeneca

Batch number 1st dose: ABX3129

Vaccination date: July 20, 2021

Vaccine name 2nd dose: AstraZeneca

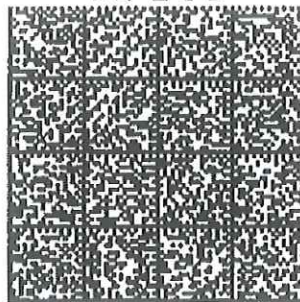
Batch number 2nd dose: 210164

Vaccination date: August 26, 2021

Vaccination Center: Centre Mobile de Tunis

Electronic stamp

2D-DOC



T.C.
DIŞIŞLERİ BAKANLIĞI
İkili Siyasi İŐler Genel M¼d¼rl¼Đ¼
(ALGM)

Sayı : E-39005152-150.06-33700006
Konu : Covid-19 aşı sertifikası bilgileri /
Barbados

07.01.2022

DAĞITIM YERLERİNE

Barbados makamları tarafından verilen Covid-19 aşı kartı ve dijital aşı sertifikasının örnekleri, Barbados Dışışleri Bakanlığının Port of Spain B¼y¼kelçiliĐimize iletteği örneği ekli Nota ekinde alınmakla iliŐikte sunulmuŐtur.

Bahsekonu Nota'da, Barbados Sağlık ve Refah Bakanlığının yerel olarak geliŐtirilen SHAPE isimli bir yazılım kullanarak elektronik aşı sertifikalarını ürettiği bildirilmekte, bu sertifikalarda kullanılan e-m¼h¼r¼n Avrupa Birliği d¼zenlemelerine uygun olduğu kaydedilmektedir.

Saygılarımla arzederim.

Ramis ŐEN
Bakan a.
Genel M¼d¼r Yardımcısı
ALKY Amerika Genel M¼d¼r
Yardımcılığı

Ek: 3

Dağıtım:

Gereği:

Sağlık Bakanlığı - Avrupa Birliği ve Dış
İlişkiler Genel M¼d¼rl¼Đ¼
İçıŐleri Bakanlığı - Avrupa Birliği ve Dış
İlişkiler Dairesi Başkanlığı
İçıŐleri Bakanlığı - İller İdaresi Genel
M¼d¼rl¼Đ¼

Bilgi:

DKDM - Dışışleri Koordinasyon ve Destek
Merkezi

Bu belge güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Belge Doğrulama Kodu:3c49aa8c-8c46-4079-8e00-97db03deb043 Belge Doğrulama Adresi:https://e-belge.mfa.gov.tr

T.C. Dışışleri Bakanlığı, Doktor Sadık Ahmet Caddesi No: 8 Balgat 06100
Ankara / T¼rkiye
Telefon: 0 (312) 292 10 00
E-posta:
İnternet Adresi: <http://www.mfa.gov.tr>
Kep Adresi:disisleribakanligi@hs01.kep.tr

Ayrıntılı bilgi için irtibat: Harun AYDEMİR
Telefon:
E-posta:harun.aydemir@mfa.gov.tr





No. IR/2021/368

The Ministry of Foreign Affairs and Foreign Trade of Barbados presents its compliments to the Embassy of the Republic of Turkey in Port-of-Spain and has the honour to forward a specimen of the COVID-19 vaccination certificate that is being issued by the Government of Barbados.

The Ministry of Foreign Affairs and Foreign Trade of Barbados has the honour to inform that the Ministry of Health and Wellness implemented an electronic vaccine certificate system utilising a locally developed software SHAPE. Embedded within this certificate is an authentication mechanism, eSeals, to validate the legitimacy of each vaccination certificate. The electronic seal (eSeal) utilises eIDAS, the European Union regulation for electronic identification and trust services.

Ministry attaches for information a copy of the paper immunization (blue) card and a copy of the eSeal vaccination certificate. The Ministry also wishes to confirm that updated information on Barbados COVID-19 travel protocols can be found online at <https://gisbarbados.gov.bb/covid-19-protocols/>.

The Ministry of Foreign Affairs and Foreign Trade of Barbados avails itself of this opportunity to renew to the Embassy of the Republic of Turkey in Port-of-Spain the assurances of its highest consideration.

Ministry of Foreign Affairs and Foreign Trade
Barbados

December 22, 2021





BARBADOS CERTIFICATE OF COVID-19 VACCINATION

NAME: Male Female

ADDRESS:

D.O.B.: ID no.: ID Card
(dd/mm/yyyy)

Passport Driver's Lic. Nationality:

Tel no.:

1st DOSE Date: Time: a.m./p.m.
(dd/mm/yyyy)

Manufacturer: Batch/Lot no.:

Expiry Date: Place of Vaccination:
(mm/yyyy)

Vaccinator:
NAME (BLOCK LETTERS) Signature

Health Institution Stamp:

Appointment for 2nd DOSE:
(dd/mm/yyyy)

..... a.m./p.m.
Place of Vaccination Time

2nd DOSE Date: Time: a.m./p.m.
(dd/mm/yyyy)

Manufacturer: Batch/Lot no.:

Expiry Date: Place of Vaccination:
(mm/yyyy)

Vaccinator:
NAME (BLOCK LETTERS) Signature

Health Institution Stamp:



BARBADOS MINISTRY OF HEALTH AND WELLNESS COVID-19 VACCINATION CERTIFICATE

Date of Issue: 2021-07-30

Certificate Number: 48838

Issued to:

Name: John Joseph DOE

D.O.B.: 2000-01-01

Sex: Male

Address:

Phone:

Nationality: Barbados

Identity Document: Identification Card

Document Number: 123456-7890

First Dose:

Date: 2021-04-06

Time: 20:06:00

Vaccine/Prophylaxis: COVID-19

Batch/Lot #: CTMAV529

Manufacturer: Astra Zeneca - SK Bioscience Co. Ltd.

Expiry: 2021-06-30

Vaccinator: Senior Health Sister

Location: Ministry of Health and Wellness

Second Dose:

Date: 2021-06-25

Time: 12:06:00

Vaccine/Prophylaxis: COVID-19

Batch/Lot #: CTMAV529

Manufacturer: Astra Zeneca - SK Bioscience Co. Ltd.

Expiry: 2021-06-30

Vaccinator: Senior Health Sister

Location: Ministry of Health and Wellness

This document confirms that the above named individual is fully vaccinated against COVID-19. This is the official vaccination certificate of the Ministry of Health and Wellness, Barbados.

Dr. Kenneth S. George
Chief Medical Officer



To confirm/validate the authenticity of this document in electronic form please verify the eSeal. In printed form, please scan the signed QR code and then verify the eSeal. For further information, please contact the Ministry of Health and Wellness, at (246)-536-4500 or email vaccine.certificate@health.gov.bb

AA-48838-9107052E



T.C.
DIŞIŞLERİ BAKANLIĞI
İkili Siyasi İŐler Genel M¼d¼rl¼Đ¼
(APGM)

Sayı : E-21364333-150.06-33846271
Konu : T¼rkiye - Avustralya aşı
sertifikalarının karŐılıklı olarak
tanınması

14.01.2022

DAĞITIM YERLERİNE

İlgi: 23.09.2021 tarihli ve E-2021/21364333/33292989 sayılı yazımız.

Avustralya'nın Ankara B¼y¼kelçiliĐi'nden alınan ¼rneĐi ekli Nota'da, Avustralya'ya giden yolcular için Kovid-19 aşı sertifikasında yer alması gereken koŐullar kaydedilmektedir.

G¼r¼leceĐi ¼zere belgede, Avustralya'nın sınırlarını 1 Kasım 2021 tarihi itibariyle aŐamalı olarak açtığı, tam aŐılı olduklarını kanıtlayan yolcular için daha uygun giriŐ kuralları uygulandığı, diğer ¼lkelerde aŐılanan yolcuların, aŐaĐıdaki koŐulları sağlayan formatlarda sertifika sunabileceği bildirilmektedir.

Bu bağlamda, aşı sertifikalarının; ulusal veya il d¼zeyindeki bir yetkili veya akredite bir aşı sağlayıcısı tarafından d¼zenlenmesi ve İngilizce değilse onaylı bir İngilizce terc¼mesinin eklenmesi gerektiği, yolcunun pasaportunda g¼r¼nd¼Đ¼ Đekliyle ismi, doğum tarihi veya pasaport numarası, aşı t¼r¼ (marka veya isim bilgisi) bilgileri ile her bir dozun yapılma tarihi veya baĐıŐıklanma s¼recinin tamamlandığı tarihe ihtiyaç duyulduğu, fiziksel ve dijital ortamdaki sertifikaların eŐit olarak kabul edildiği kaydedilmektedir.

Devamla, yolcuların tam anlamıyla aŐılanmıŐ kabul edilmesi için aşı sertifikalarında Avustralya Tedavi Edici Madde Y¼netimi (Australia's Therapeutic Goods Administration-TGA) tarafından tanınan veya onaylanan, en az bir doz Janssen-Cilad Kovid aşısı veya en az çift doz Comirnaty (Pfizer), Vaxzevria (AstraZeneca), Spikevax or Takeda (Moderna), Coronavac (Sinovac), Covishield (AstraZeneca - Serum Institute of India), Avustralya'ya varıŐlarında 60 yaş altında olanlar için BBIBP-CorV (Sinopharm China) ve Covaxin (Bharat Biotech) aşılarından birini seyahatlerinden 14 g¼n ¼nce yaptırmaları gerektiği, son doz aşının ¼zerinden 7 g¼n geçmedikçe yolcuların bağışıklık s¼recinin tamamlanmıŐ olarak kabul edilmeyeceği bildirilmektedir.

Belgede ayrıca, ¼n¼m¼zdeki d¼nemde Avustralya'ya olabilecek seyahatler için tanınabilecek diğer Kovid-19 aŐılarının değerlendirilmeye devam edildiği, en son onaylanmış ve tanınan aşılarla ilgili bilgilere TGA'nın internet sitesinden eriŐilebileceĐi ifade edilmektedir.

Bu belge g¼venli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Belge Doğrulama Kodu:076240b2-e3ec-4606-8ce0-d22f19710184 Belge Doğrulama Adresi:<https://e-belge.mfa.gov.tr>

T.C. Dışışleri Bakanlığı, Doktor Sadık Ahmet Caddesi No: 8 Balgat 06100
Ankara / T¼rkiye
Telefon: 0 312 292 1000
E-posta:info@mfa.gov.tr
İnternet Adresi: <http://www.mfa.gov.tr>
Kep Adresi:disisleribakanligi@hs01.kep.tr

Ayrıntılı bilgi için irtibat: Serkan ERDAL
Telefon:
E-posta:serkan.erdal@mfa.gov.tr





Note No. 007/2022

The Australian Embassy presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Turkey and has the honour to provide details of Australia's requirements for proof of COVID-19 vaccination for arriving travellers.

As Australia's border has progressively reopened from 1 November 2021, more favourable entry rules have applied to certain arriving travellers who could prove they were fully vaccinated. Travellers vaccinated in other countries can present certificates in formats that meet the following criteria:

- Issued by a national or state/provincial-level authority or an accredited vaccination provider
- Written in English or accompanied by a certified translation
- Containing at a minimum:
 - o name as it appears in the traveller's passport
 - o either date of birth or passport number
 - o the vaccine brand name, and
 - o the date of each dose or the date on which a full course of immunisation was completed.

Paper and digital certificates are equally acceptable.

For a traveller to qualify as fully vaccinated, the certificate must show a vaccine approved or recognised by Australia's Therapeutic Goods Administration (TGA). Current approved and recognised vaccines and dosages are:

- 2 full doses at least 14 days apart of:
 - Comirnaty (Pfizer)
 - Vaxzevria (AstraZeneca)
 - Spikevax or Takeda (Moderna)
 - Coronavac (Sinovac)
 - Covishield (AstraZeneca - Serum Institute of India)
 - BBIBP-CorV for people under 60 years of age on arrival in Australia (Sinopharm China)
 - Covaxin (Bharat Biotech) **OR**
- One dose of Janssen-Cilag (Johnson & Johnson)

A traveller will not be considered fully vaccinated unless at least 7 days have passed since the last dose of vaccine in a course of immunisation.

The TGA is continuing to evaluate other COVID-19 vaccines that may be recognised for the purposes of inbound travel to Australia in future. Information on the latest approved and recognised vaccines is available on the TGA website.

We are not aware to date of any problems with Turkish vaccination certificates being used as evidence of vaccination for entry into Australia, as they meet the above criteria.

The Australian Embassy avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Turkey the assurances of its highest consideration.



T.C.
DIŞIŞLERİ BAKANLIĞI
İkili Siyasi İŐler Genel M¼d¼rl¼Đ¼
(GAGM)

Sayı : E-81588444-160.06-33914079
Konu : T¼rkiye - Irak aşı sertifikalarının
karŐılıklı olarak tanınması

28.01.2022

DAĞITIM YERLERİNE

İlgi : a) 11.10.2021 tarihli ve E-2021/81588444/33348285 sayılı yazımız.
b) 19.10.2021 tarihli ve E-2021/81588444/33405568 sayılı yazımız.

İlgi-a yazımızla, Irak Cumhuriyeti'nin Ankara B¼y¼kelçiliĐi tarafından Bakanlığımıza g¼nderilen 5 Ekim 2021 tarihli Nota'nın ekinde alınan ve Irak Cumhuriyeti tarafından ita edilen Kovid-19 aşı kartı/sertifikası ¼rneĐi Bakanlıklarıyla paylaŐılmış; ayrıca, Sağlık Bakanlığımızla yapılan eŐg¼d¼m çerçevesinde anılan B¼y¼kelçiliĐe g¼nderilen 8 Ekim 2021 tarihli cevabi Nota ile ¼lkemiz tarafından ita edilen aşı kartı/sertifikası ¼rnekleri iletilerek, Irak makamları tarafından ita edilen Kovid-19 aşı sertifikalarının ¼lkemiz tarafından tanındığı kaydedilmiş ve karşılıklılık ilkesi çerçevesinde, ilgili makamlarımızca d¼zenlenen aşı kartları/sertifikalarının Irak tarafından tanındığının bildirilmesi talep edilmişti.

Irak'ın Ankara B¼y¼kelçiliĐi'nden alınan, 25 Ocak 2022 tarihli ¼rneĐi ekli cevabi Nota'da ¼zetle, Irak Sağlık Bakanlığının, Sağlık Bakanlığımızca d¼zenlenen aşı kartları/sertifikaları ¼zerindeki "QR" kodu aracılığıyla s¼z konusu aşı kartları/sertifikalarındaki bilgileri doğrulamayığını, dolayısıyla karşılıklılık ilkesi çerçevesinde ¼lkemizce ita edilen aşı kartları/sertifikalarının onaylanabileceğini bildirdiği belirtilmektedir.

Saygılarımla arz ederim.

Anıl Bora İNAN
Bakan a.
Genel M¼d¼r Yardımcı Vekili
IRGY

Ek: Nota ve Gayriresmi T¼rkçe Terc¼mesi

Dağıtım:

Bu belge güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Belge Doğrulama Kodu:96cc8ba6-572b-4c96-a741-ae73f0f714ac Belge Doğrulama Adresi:https://e-belge.mfa.gov.tr

T.C. Dışişleri Bakanlığı, Doktor Sadık Ahmet Caddesi No: 8 Balgat 06100
Ankara / T¼rkiye
Telefon: 0 (312) 292 10 00
E-posta:info@mfa.gov.tr
İnternet Adresi: http://www.mfa.gov.tr
Kep Adresi:disisleribakanligi@hs01.kep.tr

Ayrıntılı bilgi i¼in irtibat: Mustafa ¼NAL
Telefon:
E-posta:munal@mfa.gov.tr



سفارة جمهورية العراق
EMBASSY OF THE REPUBLIC OF IRAQ

انقرة
ANKARA



العدد: 12 / 4 / 10

التاريخ: 2022/1/25

تهدي سفارة جمهورية العراق في أنقرة أطيب تحياتها الى وزارة خارجية الجمهورية التركية وبالإشارة الى مذكرتها المرقمة (Z-2021/81588444-IRGY/33351312) في 2021/10/8 تتشرف بإعلامها ان وزارة الصحة العراقية بينت ان بالإمكان التحقق من صحة المعلومات في بطاقة (كوفيد - 19) التي تصدرها الوزارة عن طريق رمز (QR) الموجود في البطاقة، ليتسنى للوزارة اعتماد شهادة التطعيم التي تصدرها الجهات التركية عملاً بمبدأ المعاملة بالمثل.

تغدو السفارة ممتنة لو تفضلت الوزارة الموقرة بنقل ماتقدم الى الجهات التركية المعنية.

تغنتم سفارة جمهورية العراق في أنقرة هذه المناسبة لتعرب لوزارة خارجية الجمهورية التركية عن فائق تقديرها واحترامها.

وزارة خارجية الجمهورية التركية





Sayı / 12-EMB/2022

Tarih /

IRGY
27/1

Gayri Resmi Tercüme

Irak Cumhuriyeti Büyükelçiliği T.C. Dışişleri Bakanlığına saygılarını sunar ve Bakanlığın Z-2021/81588444-IRGY/33351312 sayı 08 Ekim 2021 Notasına istinaden , Irak Sağlık Bakanlığı'nın, Bakanlık tarafından verilen Covid 19 kartındaki bilgilerin doğruluğunu QR kod aracılığıyla doğrulamanın mümkün olduğunu bildirir. Bakanlık, Karşılıklılık ilkesine göre Türk makamları tarafından verilen aşı sertifikasını onaylayabilir.İlgili Türk makamlarına iletilmesi ve Büyükelçiliği bildirilmesini hususunda saygıdeğer Bakanlığın nazik yardımlarını rica etmekten şeref duyar

Irak Cumhuriyeti Büyükelçiliği bu vesile ile T.C. Dışişleri Bakanlığına en derin saygılarını yineler,

T.C.Dışişleri Bakanlığı

Sn. Başın
-Dışişleri Bakanlığına
Sağlık Bakanlığına
yazı
AŞY
28.01

Irak Cumhuriyeti Büyükelçiliği

Ankara, 25.01.2022

Csu
28.1.2022

28.1
g/b

IRGY
27 Ocak 2022
Kayıt N° 88



T.C.
DIŞIŞLERİ BAKANLIĞI
İkili Siyasi İŐler Genel M¼d¼rl¼Đ¼
(ALGM)

Sayı : E-46600587-160.12-33570341
Konu : T¼rkiye - Kanada aşı sertifikalarının
karŐılıklı olarak tanınması

28.01.2022

DAĞITIM YERLERİNE

Kanada B¼y¼kelçiliĐi tarafından Bakanlığımıza g¼nderilen 25 Ekim 2021 tarihli bir Nota'da, iki t¼lke arasında COVID-19 sertifikalarının tanınması hususunun değerlendirilmesini teminen Kanada tarafınca ita edilen aşı kartlarının/sertifikalarının ¼rnekleri iletilmiŐti.

Bu kapsamda, s¼z konusu aşı sertifikalarının ¼rnekleri, anılan B¼y¼kelçilikten alınmakla iliŐikte (Ek-1) sunulmuŐtur.

Sağlık Bakanlığımızla yapılan eŐĐ¼d¼m çerçevesinde, Kanada B¼y¼kelçiliĐine 26 Kasım 2021 tarihli ve t¼lkemiz tarafından ita edilen aşı kartı/sertifikası ¼rneklerinin yer aldığı ¼rneĐi ekli cevabi Nota (Ek-2) iletilerek, Kanada tarafınca sunulan aşı kartları/sertifikalarının tanındığı bildirilmiŐ, ayrıca T¼rk makamlarınca ita edilen aşı kartları/sertifikalarının tanındığının ve kabul edildiğinin teyit edilmesi talep edilmiştir. Kanada tarafının yanıtı alındığında ayrıca bildirilecektir.

Keyfiyeti bilgilerine saygılarımla arz ederim.

Sezi ANAÇ ERSOY
Bakan a.
Daire Başkanı
ALGY

Ek:

- 1- Kanada B¼y¼kelçiliĐinden alınan Nota ve eki
- 2- Kanada B¼y¼kelçiliĐine iletilen Nota ve eki

Dağıtım:

Sağlık Bakanlığı - Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Genel M¼d¼rl¼Đ¼
İŐiŐleri Bakanlığı - Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Dairesi Başkanlığı

Bu belge g¼venli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Belge Doğrulama Kodu:b90f2739-466f-408f-af21-7e8cab5e39c7 Belge Doğrulama Adresi:https://e-belge.mfa.gov.tr

T.C. Dışişleri Bakanlığı, Doktor Sadık Ahmet Caddesi No: 8 Balgat 06100
Ankara / T¼rkiye
Telefon: 0 (312) 292 10 00
E-posta:
İnternet Adresi: <http://www.mfa.gov.tr>
Kep Adresi: disisleribakanligi@hs01.kep.tr

Ayrıntılı bilgi i¼in irtibat: Beyza Nur BİLEN
Telefon:
E-posta: beyza.bilen@mfa.gov.tr





Note ANKRA-1304

AC64
25/10

The Embassy of Canada to the Republic of Turkey presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Turkey, and has the honour to provide information about the Canadian COVID-19 proof of vaccination, recognized by the Government of Canada. The Canadian COVID-19 proof contains a record of the holder's COVID-19 vaccination history, which can be used to support international travel.

The Government of Canada is seeking recognition of the Canadian COVID-19 proof of vaccination by the international community in order for their border authorities to assess if the holder satisfies current health and entry requirements.

To support the Government of the Republic of Turkey in their recognition of the Canadian COVID-19 proof of vaccination, the Government of Canada has enclosed specimens for their information and review. The attached Annex provides an overview of the Canadian COVID-19 proof of vaccination, which is based on the SMART Health Card framework, as well as the common look and feel, including style guidelines and details about the data elements collected.

The Embassy of Canada in the Republic of Turkey requests that the esteemed Ministry of Foreign Affairs share the attached specimens with the Turkish authorities concerned, which are responsible for recognition of COVID-19 vaccine credentials.

Additionally, the Government of Canada would invite the esteemed Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Turkey to share their own specimens (if applicable), including details of the standards/specifications to which the specimens follow to Mika Kosaki Oldham, First Secretary and Vice Consul at mika.kosakioldham@international.gc.ca, to support mutual recognition of our respective vaccine credentials.

The Embassy of Canada to the Republic of Turkey avails itself of the opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Turkey the assurances of its highest consideration.

Ankara, October 25, 2021



Canada supports the safe reopening of borders for international travel and acknowledges that many countries, including Canada, have set out that foreign travellers must be fully vaccinated to enter the country. Beginning September 7, 2021, the Government of Canada began allowing fully vaccinated foreign nationals meeting the conditions below to enter Canada for discretionary (non-essential) purposes. This decision was based on the latest available data, scientific evidence and epidemiological situation both in Canada and internationally (<https://travel.gc.ca/travel-covid/travel-restrictions/covid-vaccinated-travellers-entering-canada#determine-fully>).

In Canada's federal system, health data, including vaccination and testing status, is generally under the jurisdiction of our 13 provinces and territories and, in exceptional cases, the Government of Canada. The Government of Canada and Canadian provinces and territories have developed a standardized, Canadian COVID-19 proof of vaccination that is secure and verifiable, and follows the SMART Health Card framework. The Canadian COVID-19 proof of vaccination has a common look and feel and is branded with a Canada wordmark to allow the document to be recognizable internationally. To date, Yukon (September 7), Saskatchewan (September 19), Nova Scotia (October 1), Newfoundland (October 8), Northwest Territories (October 12), Nunavut (October 12), Ontario (October 15) and Quebec (October 18) have issued the standardized Canadian COVID-19 proof of vaccination that can be used for international travel, with Prince Edward Island and Manitoba planning to issue by the end of October and the remaining provinces and territories planning to issue by end of November.

While we are encouraging all travellers to use the standardized Canadian COVID-19 proof of vaccination, once available, individuals could continue to use their original, non-standardized, COVID-19 vaccination records, which were issued immediately following the receipt of each vaccine dose.

We would be grateful for confirmation that the Government of the Republic of Turkey will accept the attached document as proof of vaccination for travellers to Turkey where required. In addition, we would invite the Government of the Republic of Turkey to share its specimen of proof of vaccination, including the standards/specifications to which it adheres.

If you require any further details or have any further information of importance for travellers arriving in Turkey, please let me know as soon as possible.

Yours sincerely,



Mika Kosaki Oldham
First Secretary & Vice-Consul

Overview of Canadian COVID-19 Proof of Vaccination

1. Overview

The Government of Canada, in collaboration with the 13 Canadian provinces and territories, has developed a standardized, secure and verifiable Canadian COVID-19 proof of vaccination. The Canadian proof of vaccination contains a record of the holder's COVID-19 vaccination history, which can be used to support international travel.

The purpose of this document is to provide an overview of the Canadian COVID-19 proof of vaccination, which is based on the SMART Health Card framework, as well as a common look and feel, including style guidelines and details about the data elements collected.

While all travellers are encouraged to use the standardized Canadian COVID-19 proof of vaccination, once available, it is expected that there will be a transition period during which some individuals will continue to use their original, non-standardized COVID-19 vaccination records, which were issued immediately following the receipt of each vaccine dose.

2. Canadian COVID-19 Proof of Vaccination based on the SMART Health Card Framework

The Canadian COVID-19 proof of vaccination is based on the **Vaccine Credential Initiative's (VCI) SMART Health Card framework**, and provides the necessary information on the bearer's COVID-19 vaccination history for border officials to make a determination based on their respective entry requirements.

The Canadian COVID-19 proof of vaccination is a **secure and verifiable health record** that contains user identity and health information issued by the provinces and territories.

Benefits of this approach include:

- Enduring – It is a neutral factual document
- Flexible – Verifiers set the rules of entry based on local public health authorities
- Maximizes Accessibility – Available in both paper and digital format
- Common Look and Feel – makes it easier to recognize Canadian proof of vaccination at foreign borders

3. Data Elements in the Canadian COVID-19 Proof of Vaccination

All Canadian COVID-19 proof of vaccination, based on the SMART Health Cards specifications, will include the following data elements:

- Given Name
- Family Name
- Birth Date
- Vaccine Product
- Occurrence date (for each dose)
- Vaccine lot number
- Number of vaccines administered
- Issuing province or territory (where applicable)
- Country of issuance

Additional data elements can be found within the QR code of the Canadian COVID-19 proof of vaccination. These data elements are not visible in the human readable text.

- Performer Name (province, territory or foreign jurisdiction)
- Manufacturer
- Security
- Subpotency
- Status

4. Verifying the Canadian COVID-19 Proof of Vaccination

4.1 Authenticity

To confirm if the proof of vaccination was issued by recognized provinces and territories or federal agencies of Canada:

Verifiers can use the VCI Directory/Common Trust Network to confirm registered issuers.

- At present, Canada is still in the process of onboarding its provinces and territories to the VCI Directory or Common Trust Network (which will be merging into one trust entity shortly).

Alternatively, the verifier will need to know Canada's white-listed public URLs from trusted Canadian issuers (federal, provincial or territorial governments).

4.2 Smart Health Card Compliant

A complete proof of vaccination should include all data elements and align with the Canadian common look-and-feel. Canadian COVID-19 proof of vaccinations are designed to embed vaccination events in priority, with the most recent at the top.

Human readable content related to non-vaccination information can be printed on an optional second page by the province/territory of issuance.

4.3 Vaccine Codes

Canadian COVID-19 proof of vaccinations will include vaccination information using the CVX code. In some cases, a SNOMED code may also follow the CVX code.

5. Canadian COVID-19 Proof of Vaccination Specimens


Please find below a Canadian COVID-19 proof of vaccination specimen issued by Yukon Territory.

COVID-19 Proof of Vaccination / Preuve de vaccination contre la COVID-19

<p style="font-size: small;">Issuing Province / Territory Province / Territoire de délivrance</p> <p style="font-size: large; font-weight: bold; text-align: center;">Yukon</p>	<p style="font-size: small;">Country of Issuance / Pays d'émission</p> <p style="font-size: large; font-weight: bold; text-align: center;">Canada</p>
---	---

Name / Nom : **Doe, Jane Liz**
Date of birth / Date de naissance : **02 JUL / JUIL 1985**

SMART Health Cards QR Code / Code QR de la carte Santé SMART



Vaccinations administered / Vaccins reçus : **2**

<p style="font-size: small; margin: 0;">Date : 05 FEB / FÉV 2021</p> <p style="font-size: small; margin: 0;">Product / Produit : MODERNA COVID-19 mRNA-1273</p> <p style="font-size: small; margin: 0;">Lot : B18364</p>	<p style="font-size: small; margin: 0;">Date : 05 JAN / JAN 2021</p> <p style="font-size: small; margin: 0;">Product / Produit : MODERNA COVID-19 mRNA-1273</p> <p style="font-size: small; margin: 0;">Lot : Not available / Non disponible</p>
---	---

This document contains confidential information that is intended only for use by the named individual or as authorized by him. Any unauthorized disclosure, copying or distribution of the contents is strictly prohibited. Issued on 05 JUL 2021. If this document is folded, ensure the QR code is not creased.
Ce document contient des renseignements confidentiels qui sont destinés uniquement à l'usage de la personne nommée ou à l'usage autorisé par elle. Toute divulgation, copie ou distribution non autorisée de son contenu est strictement interdite. Délivré le 05 JUIL 2021. Si ce document est plié, assurez-vous que le code QR ne l'est pas.

Page 1 of 2

The logo in the top-left will be replaced with the applicable provincial/territorial logo for the issuing province/territory, and in the case of a proof of vaccination issued directly by the Government of Canada, no logo will appear.

Examples of the 13 Provincial/Territorial Logos:



For validation purposes, the Canadian COVID-19 proof of vaccination will be formatted to meet the style guidelines outlined below.


General Style Guidelines:

- Outer margins (from border to edge of paper) are 1.27 cm.
- Inner margins (from border to content) are 1cm.
- A 1 mm black (#000000) border.
- The default font across the document body (unless stated otherwise below) is Arial, 15 pts, black (#000000).
- The default alignment across the document body (unless stated otherwise below) is left aligned.
- The QR code must be entirely in the upper half of the page to avoid creases if the page is folded.
- Spacing between vaccine text areas is 0.5 cm to allow for up to 3 vaccination events on the page.
- A new line is needed after date of birth to allow a potential unique identifier to be added in the future.
- Labels are in non bolded font and values are bolded.
- Remove bold on colon everywhere where colon follows non-bold text.
- All words should be followed by one space, including slashes, colons, numbers. E.g.,
Date[space]:[space]05[space]FEB[space]/[space]FÉV[space]2021[
Date : 05 FEB / FÉV 2021.

Detailed Style Guidelines (See corresponding image below):

1. Header, static text, Dark green (#3A5258) background, font – Arial, 15 pts, white (FFFFFF) text, center aligned, outer & inner margins for this are 0.5cm.
2. Issuing PT label, static text, Arial, 10 pts, black (#000000), left aligned, under the PT logo, (blank section for CAF and GAC).
3. PT logo, horizontal format with 1.25cm height max when printed, left aligned (no logo for CAF and GAC).
4. Country of issuance label, static text, Arial 10 pts, black (#000000), under and left aligned with the Canada wordmark logo.
5. Canada wordmark logo, 1cm height when printed, 125mm from the left inner margin.
6. Name, static text, Arial, 15 pts, followed by Family Name (data element 1.1). Given Name (data element 1.2 with items in the list separated by a space), e.g. "Doe, Jane Liz"/ When the given name list is empty, there should be no comma after the family name on the PDF.
7. Date of birth, static text, Arial, 15 pts, followed by data element 1.3 Birth Date converted from ISO 8601 to the enhanced passport date format described later in section 4.3 (e.g. 2021-02-05 to 05 FEB / FÉV 2021).
8. SMART Health Card, Static text, Arial, 10p pts, centre aligned above QR code, one a single line
9. QR Code, 60 mm x 60 mm.
10. Vaccinations administered, Arial, 15 pts bolded, black (#000000), followed by the number of vaccinations contained in the QR code. The vaccinations must be listed after this heading in reverse chronological order.
11. Date, Arial, 15 pts, followed by data element 2.3 Date of Vaccination converted from ISO 8601 to the enhanced passport date format described later in section 4.3.

12. Product, Arial, 15 pts, followed by the CDC Product name corresponding to the CVX code of the vaccine (data element 2.2 Vaccine Code). See section 4.6 for additional guidance on representing unknown vaccines.
13. Lot, Arial, 15 pts, followed by data element 2.4 Vaccine Lot Number
14. Repeat 11, 12, 13 for second most recent vaccination, etc.
15. Legal footer, static text, Arial, 9 pts, italic, black (#000000), left aligned, 4 pts spacing between English and French texts, and at the bottom of the page, respecting bottom margin of 1 cm.
16. Proof of vaccination Issuance date, Arial, 9 pts, dynamic value representing the date of issuance of the proof of vaccination appearing in both French and English in enhanced passport date format
17. Page numbering, Arial, 9 pts, black (#000000), right aligned, 4mm margins from the bottom border.

1	COVID-19 Proof of Vaccination / Preuve de vaccination contre la COVID-19	
2	Issuing Province / Territory Province / Territoire de délivrance	4 Country of issuance / Pays d'émission
3	Yukon	5 Canada
6	Name / Nom : Doe, Jane Liz	
7	Date of birth / Date de naissance : 02 JUL / JUIL 1985	
8	SMART Health Cards QR Code / Code QR de la carte Santé SMART	
9		
10	Vaccinations administered / Vaccins reçus : 2	
11	Date : 05 FEB / FÉV 2021	
12	Product / Produit : Moderna Spikevax COVID-19	
13	Lot : 818364	
14	Date : 05 JAN / JAN 2021	
	Product / Produit : Moderna Spikevax COVID-19	
	Lot : Not available / Non disponible	
15	<p><i>This document contains confidential information that is intended only for use by the named individual or as authorized by law. Any unauthorized disclosure, copying, or distribution of the contents is strictly prohibited. Issued on 05 JUL 2021. If this document is folded, ensure the QR code is not creased.</i></p> <p><i>Ce document contient des renseignements confidentiels qui sont destinés uniquement à l'usage de la personne nommée ou à l'usage autorisé par la loi. Toute divulgation, copie ou distribution non autorisée de son contenu est strictement interdite. Délivré le 05 JUIL 2021. Si ce document est plié, assurez-vous que le code QR ne fess pas</i></p>	
		16
		17 Page 1/2

Note: While the common look and feel specifications display text in a bilingual format, with English first and then French, some provinces may choose to have French text followed by English.

6. Provincial/Territorial-Issued COVID-19 Vaccination Receipts

While the Government of Canada is encouraging travellers to use the standardized Canadian COVID-19 proof of vaccination, once available, some individuals could continue to use their original, non-standardized vaccination receipts issued by their respective province or territory, or in some cases, by the Government of Canada, which were issued immediately following the receipt of each vaccine dose.

The format of these receipts vary widely, and could include paper-based, card-based or digital proof of vaccination.

The following are a list of Canadian provinces and territories:

- Alberta
- British Columbia
- Manitoba
- New Brunswick
- Newfoundland & Labrador
- Northwest Territories
- Nova Scotia
- Nunavut
- Ontario
- Prince Edward Island
- Quebec
- Saskatchewan
- Yukon

7. Contact Us

For more information on the Canadian COVID-19 proof of vaccination, please contact: IRCC.CANPVC-PVCAN.IRCC@cic.gc.ca.



Z-2021/46600587-ALGY/33563946

Türkiye Cumhuriyeti Dışışleri Bakanlığı, Kanada Büyükelçiliğine saygılarını sunar ve Büyükelçiliğin 25 Ekim 2021 tarihli ve 1304 sayılı Notası'na atıfla, Kanada makamları tarafından ita edilen, Kovid-19 aşı sertifikalarının Türkiye Cumhuriyeti makamlarınca tanındığını bildirmekten şeref duyar.

Türkiye'ye girişlerde sadece Türkiye Cumhuriyeti sağlık makamlarınca acil kullanım onayı verilen ve/veya Dünya Sağlık Örgütü tarafından onaylanan aşilar, Kanada tarafından ita edilen sözkonusu aşı sertifikalarıyla belgelendirilmesi halinde kabul edilecektir.

Bu bağlamda Bakanlık, karşılıklılık çerçevesinde, işbu Nota'ya cevaben Türkiye Cumhuriyeti yetkili makamlarınca düzenlenen örneği ekli aşı sertifikalarının da Kanada makamları tarafından tanındığının bildirilmesini rica eder.

Türkiye Cumhuriyeti Dışışleri Bakanlığı bu vesile ile Kanada Büyükelçiliğine en derin saygılarını yineler.

Ankara, 26 Kasım 2021

Ek: Tk.

Embassy of Canada
Ankara

Vaccination certificate Aşı Sertifikası

Disease or agent targeted
Hedeflenen hastalık
COVID-19
Vaccine/prophylaxis
Aşı
SARS-CoV-2 mRNA vaccine
Vaccine medicinal product
Aşı tıbbi ürünü
Cominaty
Vaccine marketing authorisation holder or
manufacturer
Aşı pazarlama ruhsatı sahibi veya üreticisi
BIONTECH

Number in a series of vaccinations/doses and the
overall number of doses in the series
Bir dizi aşı/dozdaki sayı ve dizideki toplam doz sayısı
1/2

Date of vaccination
Aşı tarihi
2021-07-02

State of vaccination
Aşı yapılan ülke
TR

Certificate issuer
Sertifika veren
TR



Surname(s) and forename(s)

Soyad ve Ad
AKAN BAHAR

Date of birth

Doğum Tarihi
1995-12-03

Unique certificate identifier

Tek Sertifika Tanımlayıcısı
URN:UVCI:V1:TR:P3E5PI2WDI3GTDYF44376GH0MN



REPUBLIC OF TURKEY MINISTRY OF HEALTH
T.C. SAĞLIK BAKANLIĞI



Digital COVID Certificate Dijital COVID Sertifikası



Folding instructions

This certificate is not a travel document. The scientific evidence on COVID-19 vaccination, testing and recovery continues to evolve, also in view of new variants of concern of the virus. Before traveling, please check the applicable public health measures and related restrictions applied at the point of destination.

Digital COVID Certificate

Dijital COVID Sertifikası



Surname(s) and forename(s)

Soyad ve Ad

AKAN BAHAR

Date of birth

Doğum Tarihi

1995-12-03

Unique certificate identifier

Tek Sertifika Tanımlayıcısı

URN:UVCI:V1:TR:P3E5PI2WDI3GTDYF44376GH0MN



REPUBLIC OF TURKEY MINISTRY OF HEALTH
T.C. SAĞLIK BAKANLIĞI

This certificate is not a travel document. The scientific evidence on COVID-19 vaccination, testing and recovery continues to evolve, also in view of new variants of concern of the virus. Before traveling, please check the applicable public health measures and related restrictions applied at the point of destination.

Vaccination certificate

Aşı Sertifikası

Disease or agent targeted

Hedeflenen hastalık

COVID-19

Vaccine/prophylaxis

Aşı

SARS-CoV-2 mRNA vaccine

Vaccine medicinal product

Aşı tıbbi ürünü

Comirnaty

Vaccine marketing authorisation holder or manufacturer

Aşı pazarlama ruhsatı sahibi veya üreticisi

BIONTECH

Number in a series of vaccinations/doses and the overall number of doses in the series

Bir dizi aşı/dozdaki sayı ve dizideki toplam doz sayısı

1/2

Date of vaccination

Aşı tarihi

2021-07-02

State of vaccination

Aşı yapılan ülke

TR

Certificate issuer

Sertifika veren

TR

Vaccination certificate

Aşı Sertifikası

Disease or agent targeted
Hedeflenen hastalık

COVID-19

Vaccine/prophylaxis
Aşı

covid-19 vaccines

Vaccine medicinal product
Aşı tıbbi ürünü

CORONAVAC

Vaccine marketing authorisation holder or
Aşı pazarlama ruhsatı sahibi veya üreticisi

manufacturer
SINOVAC

Number in a series of vaccinations/doses and the
overall number of doses in the series
Bir dizi aşı/dozdaki sayı ve dizideki toplam doz sayısı

2/2

Date of vaccination
Aşı tarihi

2021-02-11

State of vaccination
Aşı yapılan ülke

TR

Certificate issuer
Sertifika veren

TR

REPUBLIC OF TURKEY MINISTRY OF HEALTH
T.C. SAĞLIK BAKANLIĞI



Digital COVID Certificate

Dijital COVID Sertifikası



Surname(s) and forename(s)

Soyad ve Ad

AKAN BAHAR

Date of birth

Doğum Tarihi

1995-12-03

Unique certificate identifier

Tek Sertifika Tanımlayıcısı

URN:UVCI:V1:TR:A78D5UGRRXNOQYUAQIR3B16VJ/



Folding instructions

This certificate is not a travel document. The scientific evidence on COVID-19 vaccination, testing and recovery continues to evolve, also in view of new variants of concern of the virus. Before traveling, please check the applicable public health measures and related restrictions applied at the point of destination.

Digital COVID Certificate

Dijital COVID Sertifikası

**Surname(s) and forename(s)**

Soyad ve Ad
AKAN BAHAR

Date of birth

Doğum Tarihi
1995-12-03

Unique certificate identifier

Tek Sertifika Tanımlayıcısı
URN:UVCI:V1:TR:A78D5UGRRXNOQYUAQIR3B16VJ/



REPUBLIC OF TURKEY MINISTRY OF HEALTH
T.C. SAĞLIK BAKANLIĞI

This certificate is not a travel document. The scientific evidence on COVID-19 vaccination, testing and recovery continues to evolve, also in view of new variants of concern of the virus. Before traveling, please check the applicable public health measures and related restrictions applied at the point of destination.

Vaccination certificate Aşı Sertifikası

Disease or agent targeted

Hedeflenen hastalık
COVID-19

Vaccine/prophylaxis

Aşı
covid-19 vaccines

Vaccine medicinal product

Aşı tıbbi ürünü
CORONAVAC

Vaccine marketing authorisation holder or manufacturer

Aşı pazarlama ruhsatı sahibi veya üreticisi
SINOVAC

Number in a series of vaccinations/doses and the overall number of doses in the series

Bir dizi aşı/dozdaki sayı ve dizideki toplam doz sayısı
2/2

Date of vaccination

Aşı tarihi
2021-02-11

State of vaccination

Aşı yapılan ülke
TR

Certificate issuer

Sertifika veren
TR

Certificate of Recovery Bağışıklık Sertifikası

Disease or agent targeted
COVID-19
Hedeflenen hastalık

Date of first positive test result
İlk pozitif test sonuç tarihi
2021-09-15

State of test
Test yapılan ilke
TR

Certificate issuer
Sertifika veren
TR

Certificate valid from
Sertifika geçerlilik başlangıç tarihi
2021-09-15

Certificate valid until (not more than 180 days after the
date of first positive test result)
Sertifika son geçerlilik tarihi (ilk pozitif test sonucunun
tarhinden itibaren en fazla 180 gün)
2021-09-20



Surname(s) and forename(s)

Soyad ve Ad
AKAN BAHAR

Date of birth

Doğum Tarihi
1995-12-03

Unique certificate identifier

Tek Sertifika Tanımlayıcısı
URN:UVCI:V1:TR:PASWKRUO62F73M5LGHM9IK7XKI



Digital COVID Certificate Dijital COVID Sertifikası



REPUBLIC OF TURKEY MINISTRY OF HEALTH
T.C. SAĞLIK BAKANLIĞI

This certificate is not a travel document. The scientific evidence on COVID-19 vaccination, testing and recovery continues to evolve, also in view of new variants of concern of the virus. Before traveling, please check the applicable public health measures and related restrictions applied at the point of destination.



Folding instructions

Digital COVID Certificate

Dijital COVID Sertifikası



REPUBLIC OF TURKEY MINISTRY OF HEALTH
T.C. SAĞLIK BAKANLIĞI

This certificate is not a travel document. The scientific evidence on COVID-19 vaccination, testing and recovery continues to evolve, also in view of new variants of concern of the virus. Before traveling, please check the applicable public health measures and related restrictions applied at the point of destination.



Surname(s) and forename(s)

Soyad ve Ad
AKAN BAHAR

Date of birth

Doğum Tarihi
1995-12-03

Unique certificate identifier

Tek Sertifika Tanımlayıcısı
URN:UVC1:V1:TR:PASWKRUO62F73M5LGHM9IK7XKI

Certificate of Recovery Bağışıklık Sertifikası

Disease or agent targeted

Hedeflenen hastalık
COVID-19

Date of first positive test result

İlk pozitif test sonuç tarihi
2021-09-15

State of test

Test yapılan ülke
TR

Certificate issuer

Sertifika veren
TR

Certificate valid from

Sertifika geçerlilik başlangıç tarihi
2021-09-15

Certificate valid until (not more than 180 days after the date of first positive test result)

Sertifika son geçerlilik tarihi (ilk pozitif test sonucunun tarihinden itibaren en fazla 180 gün)
2021-09-20

Test Certificate

Test Sertifikası

Disease or agent targeted
Hedeflenen hastalık
COVID-19

Type of test
Test tipi
Nucleic acid amplification with probe detection

Test name (optional for NAAT)
Test adı (NAAT için isteğe opsiyonel)

Test manufacturer (optional for NAAT)
Test üreticisi (NAAT için isteğe opsiyonel)
Beijing Lepu Medical Technology Co., Ltd, SARS-CoV-2 Antigen

Date and time of the test sample collection
Test numunesi toplanma tarihi ve saati
2021-09-15T00:56:07.000+03:00

Date and time of the test result production (optional for RAT)
Test sonucu üretiminin tarihi ve saati (RAT için opsiyonel)
2021-09-15T04:56:07.000+03:00

Result of the test
Test sonucu
Not detected

Testing centre or facility
Test merkezi veya tesisi
Turkish National Health System

State of test
Asıl yapılan ilke
TR

Certificate issuer
Sertifika veren
TR



Surname(s) and forename(s)

Soyad ve Ad
AKAN BAHAR

Date of birth

Doğum Tarihi
1995-12-03

Unique certificate identifier

Tek Sertifika Tanımlayıcısı
URN:UVCI:V1:TR:OQYDKWQM3MBR8SGJ4ECEBGFDDI



REPUBLIC OF TURKEY MINISTRY OF HEALTH
T.C. SAĞLIK BAKANLIĞI



Digital COVID Certificate

Dijital COVID Sertifikası

This certificate is not a travel document. The scientific evidence on COVID-19 vaccination, testing and recovery continues to evolve, also in view of new variants of concern of the virus. Before travelling, please check the applicable public health measures and related restrictions applied at the point of destination.



Folding instructions

Digital COVID Certificate

Dijital COVID Sertifikası



Surname(s) and forename(s)

Soyad ve Ad
AKAN BAHAR

Date of birth

Doğum Tarihi
1995-12-03

Unique certificate identifier

Tek Sertifika Tanımlayıcısı
URN:UVC1:V1:TR:OQYDKWQM3MBR8SGJ4ECEBGFFDI



REPUBLIC OF TURKEY MINISTRY OF HEALTH
T.C. SAĞLIK BAKANLIĞI

Test Certificate Test Sertifikası

Disease or agent targeted

Hedeflenen hastalık
COVID-19

Type of test

Test tipi
Nucleic acid amplification with probe detection

Test name (optional for NAAT)

Test adı (NAAT için isteğe opsiyonel)

Test manufacturer (optional for NAAT)

Test üreticisi (NAAT için isteğe opsiyonel)
Beijing Lepu Medical Technology Co., Ltd, SARS-CoV-2 Antigen

Date and time of the test sample collection

Test numunesi toplanma tarihi ve saati
2021-09-15T00:56:07.000+03:00

Date and time of the test result production (optional for RAT)

Test sonucu üretiminin tarihi ve saati (RAT için opsiyonel)
2021-09-15T04:56:07.000+03:00

Result of the test

Test sonucu
Not detected

Testing centre or facility

Test merkezi veya tesisi
Turkish National Health System

State of test

Test yapılan ülke
TR

Certificate issuer

Sertifika veren
TR

This certificate is not a travel document. The scientific evidence on COVID-19 vaccination, testing and recovery continues to evolve, also in view of new variants of concern of the virus. Before traveling, please check the applicable public health measures and related restrictions applied at the point of destination.

Örnek Türü: Aynı Aşı Türünden 2 Doz Aşı Uygulanan Kişiler

Sinovac Aşılıarı Örneği:



Akıllı Asistan

Ziyaretlerim

Reçetelerim

Raporlarım

Hastalıklarım

Tahilllerim

Radyolojik Görüntülerim

KESİFET

COVID-19

Alerjilerim

Acil Durum Notlarım

Dokümanlarım

Aşı Takvimi



AB Uyumlu Sağlık Pasaportu COVID-19 Aşı Kartı COVID-19 Aşı Bilgileri

Geçerli Olduğu Ülkeler Aşı Adı Aşı Kartı İsim

1.9.2021 15:12:08

Pasaport No

SINOVAC

Türkiye, AB Ülkeleri ve Diğer Ülkeler

Aşı Kartı

Kartı Oluştur

AB ve AB Standartlarına Uygun Ülkelere seyahatler sırasında aşılarım geçerlilik kuralını ülkeler arasında farklılık göstermemektedir. Örneğin, Sinovac aşısı tüm AB Ülkelerinde kabul edilmemektedir ancak geçirli kabul eden ülkeler için aşı kartında AB Dijital Covid Sertifikası Programına uyumlu karekod yer almaktadır.

3 vevveya daha fazla dozda aşı bulunan kartlar Türkiye ve AB Dışındaki Ülkelerde geçerli değildir.

AB ve AB Standartlarına Uygun Ülkeler için üretilmiş kartlar Türkiye içinde de geçerlidir. Türkiye ve AB Dışındaki Ülkeler: Türkiye ve AB Üyesi Olmayan Ülkeler

Pasaport numaranız ile aşı kartı oluşturmak istiyorsanız HES uygulaması üzerinden işlem yapabilirsiniz.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ AŞI SERTİFİKASI
REPUBLIC OF TURKEY VACCINATION CERTIFICATE

Soyadı / Surname
HASTA
Ab / Over Name(s)

TEST

T.C. Kimlik No / Identity No
12345678901

Doğum Tarihi / Date of Birth
13.01.1989

Passport No / Passport No
-

Uygulanma Tarihi / Vaccination Date
02.09.2021

Aşının Türü / Vaccine
COVID-19 İNAKTİF

Aşının Üretici Adı / Med. Producer
CORONAVAC

Aşının Üretici / Manufacturer
SINOVAC

Uygulanma Tarihi / Vaccination Date
02.09.2021

Aşının Türü / Vaccine
COVID-19 İNAKTİF

Aşının Üretici Adı / Med. Producer
CORONAVAC

Aşının Üretici / Manufacturer
SINOVAC

QR Code

AZG4263954

Bu dijital aşı kartı, COVID-19 aşı bilgileri için kullanılmaktadır. Bu aşı kartı, Türkiye ve AB Dışındaki Ülkelerde geçerli değildir. Bu aşı kartı, Türkiye ve AB Dışındaki Ülkelerde geçerli değildir.

COVID-19 AŞISI TAMAMLANMIŞTIR
FULLY VACCINATED AGAINST COVID-19

EU Digital COVID Certificate
Bu dijital COVID-19 aşı sertifikası, COVID-19 aşı bilgileri için elektronik olarak oluşturulmuştur. Bu aşı kartı, Türkiye ve AB Dışındaki Ülkelerde geçerli değildir.

This generated QR code is valid for the EU Digital COVID-19 Certificate Program.

Health Pass

Örnek Türü: Aynı Aşı Türünden 2 Doz Aşı ve Farklı Aşı Türünden 1 Doz Uygulanan Kişiler



Akıllı Asistan

Ziyaretlerim

Reçetelerim

Raporlarım

Hastalıklarım

Tahillere

Radyolojik Görüntülerim

KEŞFET

COVID-19

Alerjilerim

Acil Durum Notlarım

Dokümanlarım

Aşı Takvimi

AB Uyumlu Sağlık Pasaportu

COVID-19 Aşı Kartı

COVID-19 Aşı Bilgileri

Geçerli Olduğu Ülkeler

Aşı Adı

Pasaport No

Oluşturulma Tarihi

Aşı Kartı

İşlem

1.9.2021 15:18:45

SINOVAC, BIONTECH

-

1.9.2021 15:18:45

SINOVAC

- AB ve AB Standartlarına Uygun Ülkelere seyahatler için
- Ülkelerinde kabul edilmemektedir ancak geçeri kabul
- 3 ve/veya daha fazla dozda aşı bulunan kartlar Türkiye
- AB ve AB Standartlarına Uygun Ülkeler için üretilmiştir

Pasaport numaramız ile aşı kartı oluşturmak istiyorsanız HE

TÜRKİYE CUMHURİYETİ AŞI SERTİFİKASI

REPUBLIC OF TURKEY VACCINATION CERTIFICATE

Soyadı / Surname

HASTA

Adı / Given Name(s)

TEST

T.C. Kimlik No / Identity No

12345678901

Doğum Tarihi / Date of Birth

13.01.1989

Pasaport No / Passport No

-

Uygulama Tarihi / Vaccination Date

02.02.2021

Aşının Türü / Vaccine

COVID-19 İNAKTİF

Aşının Tıbbi Adı / Med. Product

CORONAVAC

Aşının Üreticisi / Manufacturer

SINOVAC

Uygulama Tarihi / Vaccination Date

03.03.2021

Aşının Türü / Vaccine

COVID-19 İNAKTİF

Aşının Tıbbi Adı / Med. Product

CORONAVAC

Aşının Üreticisi / Manufacturer

SINOVAC

QR Kodu

A2G42333S4

Bu belgeyi aynı aşı türünden

uyguladığınız son 2 doz aşı bilgileri

göstermektedir.

This document displays the info. for

the last two doses of administered

vaccines of the same type.

COVID-19 AŞISI TAMAMLANMIŞTIR

FULLY VACCINATED AGAINST COVID-19



EU Digital COVID

Certificate

Bu kanonik Avrupa Birliği Dijital

COVID Sertifikası Programı ile

doğrulama için

üretilebilir.

This generated QR code is

verifiable for the countries within

EU Digital COVID-19 Certificate

Program.

Health Pass

TÜRKİYE CUMHURİYETİ AŞI SERTİFİKASI

REPUBLIC OF TURKEY VACCINATION CERTIFICATE

Soyadı / Surname

ÖRGÜ DURAN

Adı / Given Name(s)

MERVE

T.C. Kimlik No / Identity No

16343706066

Doğum Tarihi / Date of Birth

13.01.1989

Pasaport No / Passport No

-

Uygulama Tarihi / Vaccination Date

10.04.2021

Aşının Türü / Vaccine

COVID-19 İNAKTİF

Aşının Tıbbi Adı / Med. Product

CORONAVAC

Aşının Üreticisi / Manufacturer

SINOVAC

Uygulama Tarihi / Vaccination Date

10.05.2021

Aşının Türü / Vaccine

COVID-19 İNAKTİF

Aşının Tıbbi Adı / Med. Product

CORONAVAC

Aşının Üreticisi / Manufacturer

SINOVAC

Uygulama Tarihi / Vaccination Date

10.06.2021

Aşının Türü / Vaccine

COVID-19 MRNA

Aşının Tıbbi Adı / Med. Product

COMIRNATY

Aşının Üreticisi / Manufacturer

BIONTECH

QR Kodu

A2G43154S4

COVID-19 AŞISI TAMAMLANMIŞTIR

FULLY VACCINATED AGAINST COVID-19



EU Digital COVID

Certificate

Bu kanonik Avrupa Birliği Dijital

COVID Sertifikası Programı ile

doğrulama için

üretilebilir.

This generated QR code is

verifiable for the countries within

EU Digital COVID-19 Certificate

Program.

Health Pass

Örnek Türü: Aynı Aşı Türünden 2 Doz Aşı ve Farklı Aşı Türünden 2 Doz Uygulanan Kişiler



Akıllı Asistan

Ziyaretlerim

Reçetelerim

Raporlarım

Hastalıklarım

Tahillere

Radyolojik Görüntülerim

KEŞFET

COVID-19

Alerjilerim

Acil Durum Notlarım

Dokümanlarım

Aşı Takvimi

İlaçlarım



AB Uyumlu Sağlık Pasaportu COVID-19 Aşı Kartı COVID-19 Aşı Bilgileri

Geçerli Olduğu Ülkeler	Aşı Adı	Pasaport No	Oluşturulma Tarihi	Aşı Kartı	İslem
Türkiye, AB Ülkeleri ve Diğer Ülkeler	SINOVAC	-	1.9.2021 15:23:47	Görüntüle	PDF Sil
Türkiye, AB Ülkeleri ve Diğer Ülkeler	BIONTECH	-	1.9.2021 15:23:47	Görüntüle	PDF Sil
Türkiye ve AB Üyesi Olmayan Ülkeler	SINOVAC, BIONTECH	-	1.9.2021 15:23:47	Görüntüle	PDF Sil

TÜRKİYE CUMHURİYETİ AŞI SERTİFİKASI
REPUBLIC OF TURKEY VACCINATION CERTIFICATE

Soyadı / Surname: **ÖRGÜ DURAN**
Adı / (Given Name): **MERVE**
TC Kimlik No / Identity No: **16343706066**
Doğum Tarihi / Date of Birth: **13.01.1989**

Uygulama Tarihi / Vaccination Date: **10.06.2021**

Ağam Tipleri / Vaccines:
AGAM TMM ADI / Med. Product: **COVID19 INAKTIF**
AGAM TMM ADI / Med. Product: **CORONAVAC**
AGAM ÜRETİCİ / Manufacturer: **SINOVAC**

Uygulama Tarihi / Vaccination Date: **10.05.2021**

Ağam Tipleri / Vaccines:
AGAM TMM ADI / Med. Product: **COVID19 INAKTIF**
AGAM TMM ADI / Med. Product: **CORONAVAC**
AGAM ÜRETİCİ / Manufacturer: **SINOVAC**

Bu ülkede aynı aşı türünden uygulanan 2 doz aşı bilgileri gösterilmektedir.
This certificate only displays the 2 doses of the same vaccine type.

AG434323556

COVID-19 AŞISI TAMAMLANMIŞTIR
FULLY VACCINATED AGAINST COVID-19

EU Digital COVID Certificate
Bu kavram Avrupa Birliği Dijital COVID Sertifikası Programı ile uyumlu olarak oluşturulmuştur.
This generated QR code is verifiable for the countries within EU Digital COVID-19 Certificate Program.

Health Pass

TÜRKİYE CUMHURİYETİ AŞI SERTİFİKASI
REPUBLIC OF TURKEY VACCINATION CERTIFICATE

Soyadı / Surname: **ÖRGÜ DURAN**
Adı / (Given Name): **MERVE**
TC Kimlik No / Identity No: **16343706066**
Doğum Tarihi / Date of Birth: **13.01.1989**

Uygulama Tarihi / Vaccination Date: **10.06.2021**

Ağam Tipleri / Vaccines:
AGAM TMM ADI / Med. Product: **COVID19 MRNA**
AGAM TMM ADI / Med. Product: **COMIRNATY**
AGAM ÜRETİCİ / Manufacturer: **BIONTECH**

Uygulama Tarihi / Vaccination Date: **10.07.2021**

Ağam Tipleri / Vaccines:
AGAM TMM ADI / Med. Product: **COVID19 MRNA**
AGAM TMM ADI / Med. Product: **COMIRNATY**
AGAM ÜRETİCİ / Manufacturer: **BIONTECH**

Bu ülkede aynı aşı türünden uygulanan 2 doz aşı bilgileri gösterilmektedir.
This certificate only displays the 2 doses of the same vaccine type.

AZ04323555

COVID-19 AŞISI TAMAMLANMIŞTIR
FULLY VACCINATED AGAINST COVID-19

EU Digital COVID Certificate
Bu kavram Avrupa Birliği Dijital COVID Sertifikası Programı ile uyumlu olarak oluşturulmuştur.
This generated QR code is verifiable for the countries within EU Digital COVID-19 Certificate Program.

Health Pass

TÜRKİYE CUMHURİYETİ AŞI SERTİFİKASI
REPUBLIC OF TURKEY VACCINATION CERTIFICATE

Soyadı / Surname: **ÖRGÜ DURAN**
Adı / (Given Name): **MERVE**
TC Kimlik No / Identity No: **16343706066**
Doğum Tarihi / Date of Birth: **13.01.1989**

Uygulama Tarihi / Vaccination Date: **10.06.2021**

Ağam Tipleri / Vaccines:
AGAM TMM ADI / Med. Product: **COVID19 INAKTIF**
AGAM TMM ADI / Med. Product: **CORONAVAC**
AGAM ÜRETİCİ / Manufacturer: **SINOVAC**

Uygulama Tarihi / Vaccination Date: **10.05.2021**

Ağam Tipleri / Vaccines:
AGAM TMM ADI / Med. Product: **COVID19 INAKTIF**
AGAM TMM ADI / Med. Product: **CORONAVAC**
AGAM ÜRETİCİ / Manufacturer: **SINOVAC**

Bu ülkede aynı aşı türünden uygulanan 2 doz aşı bilgileri gösterilmektedir.
This certificate only displays the 2 doses of the same vaccine type.

AG434323556

COVID-19 AŞISI TAMAMLANMIŞTIR
FULLY VACCINATED AGAINST COVID-19

EU Digital COVID Certificate
Bu kavram Avrupa Birliği Dijital COVID Sertifikası Programı ile uyumlu olarak oluşturulmuştur.
This generated QR code is verifiable for the countries within EU Digital COVID-19 Certificate Program.

Health Pass

Örnek Türü: 1 Doz Aşı Olan Yani Aynı Aşı Türünden Tek Doz Aşı Uygulanmış Kişiler

Biontech Aşısı Örneği:



- Akıllı Asistan
- Ziyaretlerim
- Reçetelerim
- Raporlarım
- Hastalıklarım
- Tahillere
- Radyolojik Görüntülerim

AB Uyumlu Sağlık Pasaportu

COVID-19 Aşı Kartı

COVID-19 Aşı Bilgileri

Geçerli Olduğu Ülkeler	Aşı Adı	Pasaport No	Oluşturulma Tarihi	Aşı Kartı	İşlem
Türkiye ve AB Üyesi Olmayan Ülkeler	BIONTECH		1.9.2021 15:08:12	Görüntüle	Sil

Aşı Kartı

[Kartı Çıkar](#)



KEŞİF

COVID-19

Alerjilerim

Acil Durum Notlarım

Dokümanlarım

Aşı Takvimi



AB ve AB Standartlarına Uygun Ülkelere seyahatler sırasında aşıların geçerlilik kuralları, ülkeler arasında farklılık gösterebilmektedir. Örneğin, Sinoovac aşısı tüm AB Ülkelerinde kabul edilmemektedir ancak geçerli kabul eden ülkeler için aşı kartında AB Dili(A) Covid Sertifika Programına uyumlu karekod yer almaktadır.

- 3'veveya daha fazla dozda aşı bulunan kartlar Türkiye ve AB Dışındaki Ülkelerce geçerli değildir.
- AB ve AB Standartlarına Uygun Ülkeler için üretilmiş kartlar Türkiye içine de geçerlidir. Türkiye ve AB Dışındaki Ülkeler: Türkiye ve AB Üyesi Olmayan Ülkeler



Pasaport numaranız ile aşı kartı oluşturmak istiyorsanız HES uygulaması üzerinden işlem yapabilirsiniz.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ AŞI SERTİFİKASI
REPUBLIC OF TURKEY VACCINATION CERTIFICATE

Spese / Surname
HASTA
Adı / Given Name(s)
TEST

T.C. Kimlik No / Identity No
12345678901

Doğum Tarihi / Date of Birth
13.01.1989

Uyulan Aşı Türü / Vaccination Dose
01.04.2021

Aşı Türü / Vaccine
COVID-19

Üretici / Manufacturer
CONJUNTY

Aşı Üretici / Manufacturer
BIONTECH

AZ70423352

AYNI AŞI TÜRÜNDEN TEK DOZ UYGULANMIŞTIR
ADMINISTERED UNDER THE SAME VACCINE TYPE

Uygulanmış aşıların dozu aynı türden aşılarla aynı AB Uyumlu Dijital Covid Sertifikası doğrultusunda uygulanmış olabilir. Uygulanmış aşı bilgileri AB Dijital Covid Sertifikası ile eşleştirilmiştir. Uygulanmış aşı bilgileri AB Dijital Covid Sertifikası ile eşleştirilmiştir.

Unable to generate EU-compliant Digital COVID-19 Certificate for this vaccine. You can generate a Digital COVID-19 Certificate for this vaccine in the Health Passport app.

EU-compliant Health Passport menu within e-Nabız.

Örnek Türü: 1 Doz Aşı Olan Yeni Aynı Aşı Türünden Tek Doz Aşı Uygulanmış Kişiler

Sinovac Aşısı Örneği:



Akıllı Asistan

Ziyaretlerim

Reçetelerim

Raporlarım

Hastalıklarım

Tahillilerim

Radyolojik Görüntülerim

KESİFET

COVID-19

Alerjilerim

Acil Durum Notlarım

Dokümanlarım

Aşı Takvimi

AB Uyumlu Sağlık Pasaportu COVID-19 Aşı Kartı COVID-19 Aşı Bilgileri

Geçerli Olduğu Ülkeler Aşı Adı Pasaport No Oluşturma Tarihi Aşı Kartı İsim

Türkiye ve AB Üyesi Olmayan Ülkeler SINOVAC . 1.9.2021 15:06:55

[Görüntüle](#)

[PDF](#)

Aşı Kartı

[Aşı Kartı](#)

AB ve AB Standartlarına Uygun Ülkelere seyahatler sırasında aşıların geçerlilik kuralları, kuraları, ülkeler arasında farklılık gösterebilmektedir. Örneğin, Sinovac aşısı tüm AB

Ülkelerinde kabul edilmemektedir ancak geçerli kabul eden ülkeler için aşı kartında AB Dijital Covid Sertifikası Programına uyumlu karneolar yer almaktadır.

3 ve/veya daha fazla dozda aşı bulunan karnealar Türkiye ve AB dışındaki ülkelere geçerli olabilmektedir.

AB ve AB Standartlarına Uygun Ülkeler için üretilmiş karnealar Türkiye içinde de geçerlidir. Türkiye ve AB dışındaki Ülkeler, Türkiye ve AB Üyesi Olmayan Ülkeler

Pasaport numaranız ile aşı kartı oluşturmak istiyorsanız HES uygulaması üzerinden işlem yapabilirsiniz.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ AŞI SERTİFİKASI
REPUBLIC OF TURKEY VACCINATION CERTIFICATE

Soyadı / Surname: **HASTA**
Adı / Given Name(s): **TEST**
T.C. Kimlik No / Identity No: **12345678901**
Doğum Tarihi / Date of Birth: **13.01.1988**
Pasaport No / Passport No: **-**

Uygulanma Tarihi / Vaccination Date: **02.02.2021**
Aşının Türü / Vaccines: **COVID-19 İNAKTİF**
CORONAVAC
Aşının Üreticisi / Manufacturer: **SINOVAC**

AYNI AŞI TÜRÜNDEN TEK DOZ UYGULANMIŞTIR
SAME TYPE OF VACCINE HAS BEEN ADMINISTERED FROM THE SAME VACCINE TYPE

Uygulanması gereken doz sayısını belirtmemiş olduğunuz AB Uyumlu Dijital Covid Sertifikası e-Nabız üzerinden AB Uyumlu Sağlık Pasaportunu menüden oluşturabilirsiniz.
Unable to generate EU-compatible Digital COVID-19 Certificate since related person does not meet the criteria of required dose number. You can generate Digital COVID-19 Certificate with the correct information from the e-Nabız EU-compatible Health Passport menu within e-Nabız.

Örnek Türü: COVID Aşı ve Bağışıklık Sertifikası

*Bu sertifikada tüm aşı doz bilgilerine ek olarak geçirilmiş COVID bilgisi de yer alacaktır. Uygulanmış her aşı dozu ve geçirilmiş COVID için ayrı ayrı AB Digital COVID Sertifika karekodu belgede yer alacaktır.



Akıllı Asistan

Ziyaretlerim

Reçetelerim

Raporlarım

Hastalıklarım

Tahilllerim

Radyolojik Görüntülerim

KEŞFET

COVID-19

Alerjilerim

Acil Durum Notlarım

Dokümanlarım

Aşı Takvimi

AB Uyumlu Sağlık Pasaportu COVID-19 Aşı Kartı COVID-19 Aşı Bilgileri

Aşı Kartı

İslem

Oluşturulma Tarihi

1.9.2021 15:08:12

Pasaport No

Aşı Adı

BIONTECH

Geçerli Olduğu Ülkeler

Türkiye ve AB Üyesi Olmayan Ülkeler

Aşı Kartı

Kart Oluştur

- AB ve AB Standartlarına Uygun Ülkelere seyahatler sırasında aşıların geçerlilik kuralları arasında farklılık gösterebilmektedir. Örneğin, Ülkelerde kabul edilmemektedir ancak geçerli kabul eden ülkeler için aşı kartında AB Dijital Covid Sertifika Programına uyumlu karekod yer
- 3 ve/veya daha fazla dozda aşı bulunan kartlar Türkiye ve AB Dışındaki Ülkelerde geçerli olabilmektedir.
- AB ve AB Standartlarına Uygun Ülkeler için üretilmiş kartlar Türkiye içinde de geçerlidir. Türkiye ve AB Üyesi

Pasaport numaranız ile aşı kartı oluşturmak istiyorsanız HES uygulaması üzerinden işlem yapabilirsiniz.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ AŞI SERTİFİKASI
REPUBLIC OF TURKEY VACCINATION CERTIFICATE

Soyadı / Surname
HASTA
Adı / Given Name(s)
TEST

T.C. Kimlik No / Identity No
12345678901

Doğum Tarihi / Date of Birth
13.01.1989

Pasaport No / Passport No
-

Uygulanma Tarihi / Vaccination Date

Aşı Türü / Vaccine
COVID-19 mRNA
Aşı Üretici Adı / Prod. Product
COMIRNATY
Aşı Üretici / Manufacturer
BIONTECH

COVID-19 Geçirilmiş / Recovered
AGG42CA555

Bilim kurulu, COVID-19 hastalığı geçirmiş bireylerin bulaşıcılığı için tek doz aşı önermiştir.
The Scientific Committee recommends a single dose of vaccine for the immunity of individuals who previously had COVID-19 disease.

TEK DOZ COVID-19 AŞISI OLMUŞTUR
SINGLE DOSE VACCINE ADMINISTERED

Uygulanması gereken doz sayası tamamlanmadığı için AB Uyumlu Dijital Covid Sertifikası üretilmemiştir. Uygulanmış doz bilgisi ait Dijital Covid Sertifikası e-Nabız üzerinden AB Uyumlu Sağlık Pasaportu menüsünden erişilebilir.

Unable to generate EU-compatible Digital COVID-19 Certificate since related person does not meet the criteria of required dose number. Do not generate Digital COVID-19 Certificate for this person. EU-compatible Health Passport menu within e-Nabız.

Örnek Türü: COVID Aşı ve Bağışıklık Sertifikası

*Bu sertifikada tüm aşı doz bilgilerine ek olarak geçirilmiş COVID bilgisi de yer almaktadır. Uygulanmış her aşı dozu ve geçirilmiş COVID için ayrı ayrı AB Digital COVID Sertifikası Karekodu belgede yer almaktadır.

QR Code

DBUS5897857

TÜRKİYE CUMHURİYETİ
AŞI VE BAĞIŞIKLIK SERTİFİKASI
THE REPUBLIC OF TURKEY VACCINATION AND RECOVERY CERTIFICATE

Adı / Soyadı / Surname
ÖRGÜ DURAN

Adı / Given Name(s)
MERVE

Doğum Tarihi / Date of Birth
13.01.1989

TC Kimlik No / Identity No
12345678901

Passport No / Passport No
-

QR Code

COVID19 INACTIVE
No Digital COVID Certificate*

Ad / Given Name
ÖRGÜ DURAN

Soyadı / Surname
CORONOVAC

Ad / Given Name
SINOVAC

01.01.2021

1/2

QR Code

COVID19 INACTIVE
No Digital COVID Certificate*

Ad / Given Name
ÖRGÜ DURAN

Soyadı / Surname
CORONOVAC

Ad / Given Name
SINOVAC

01.02.2021

2/2

QR Code

COVID19 MRNA
No Digital COVID Certificate*

Ad / Given Name
ÖRGÜ DURAN

Soyadı / Surname
Comirnaty

Ad / Given Name
BIONTECH

01.03.2021

1/2

QR Code

COVID19 MRNA
No Digital COVID Certificate*

Ad / Given Name
ÖRGÜ DURAN

Soyadı / Surname
Comirnaty

Ad / Given Name
BIONTECH

01.04.2021

2/2

QR Code

COVID-19 Sonrası Bağışıklık
Recovery After COVID-19

Ad / Given Name / Surname
ÖRGÜ DURAN

Ad / Given Name
TR

19.07.2021

25.08.2021

15.01.2022

No Digital COVID Certificate*

T.C.
DIŞIŞLERİ BAKANLIĞI
İkili Siyasi İŐler Genel M¼d¼rl¼Đ¼
(ASGM)

Sayı : E-41495679-030.01-33911133
Konu : Moldova'yla aşı sertifikalarının
karŐılıklı tanınması

31.01.2022

DAĞITIM YERLERİNE

İlgi: 01.07.2021 tarihli ve E-2021/41495679/32930526 sayılı yazımız.

¼lkemizle Moldova arasında aşı sertifikalarının karŐılıklı tanınmasına ilişkin Moldova tarafınca iletilen talebin uygun g¼r¼ld¼Đ¼ 21 Haziran 2021 tarihli Notamızla (ilgi) Moldova tarafına bildirilmiŐti.

Bu sefer, Moldova Dışişleri Bakanlığı tarafından KiŐinev B¼y¼kelçiliĐimize iletilen ¼rneĐi ekli Nota'da, Moldova makamlarının ¼lkemiz makamlarınca tanzim edilen aşı sertifikalarını tanıma kararı aldığı teyit edilmekte ve g¼ncel sertifika ¼rnekleri iletilmektedir. S¼z konusu Nota ve sertifika ¼rnekleri iliŐikte sunulmaktadır.

Son olarak, Moldova tarafına g¼nderilen ¼rneĐi ekli 20 Ocak 2022 tarihli cevabi Nota'da, ¼lkemizle Moldova arasında aşı sertifikalarının karŐılıklı tanınmasına ilişkin mevcut uygulama teyit edilmiş ve ¼lkemiz yetkili makamlarınca d¼zenlenen g¼ncel sertifika ¼rnekleri paylaŐılmıŐtır.

Saygılarımla arz ederim.

Y¼net Can TEZEL
Bakan a.
B¼y¼kelçi, Genel M¼d¼r
ASGM

Ek:

1 - Moldova Notası ve ekleri.pdf(7 Sayfa)

Bu belge g¼venli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Belge Doğrulama Kodu:0d34f88a-5a95-49cf-afdb-a3db99c31a3a Belge Doğrulama Adresi:<https://e-belge.mfa.gov.tr>

T.C. Dışişleri Bakanlığı, Doktor Sadık Ahmet Caddesi No: 8 Balgat 06100
Ankara / T¼rkiye
Telefon: 0 (312) 292 10 00
E-posta:info@mfa.gov.tr
İnternet Adresi: <http://www.mfa.gov.tr>
Kep Adresi:disisleribakanligi@hs01.kep.tr

Ayrıntılı bilgi için irtibat: ¼zg¼r SEYRAN
Telefon:
E-posta:ozgur.seyran@mfa.gov.tr





MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND
EUROPEAN INTEGRATION OF THE
REPUBLIC OF MOLDOVA

No. DB/51/2523

The Ministry of Foreign Affairs and European Integration of the Republic of Moldova presents its compliments to the Embassy of the Republic of Turkey to the Republic of Moldova and has the honor to convey the following.

The Ministry informs about the decision of the Moldovan authorities to recognize the certificates of vaccination issued by the authorities of the Republic of Turkey.

The Ministry agrees on the mutual recognition of immunization certificates against COVID-19 by exchanging diplomatic notes, considering that this Agreement will not constitute an international treaty under the international public law and Vienna Convention on the Law of the Treaties (1969).

The Ministry would be grateful if a similar Diplomatic Note could be sent from the esteemed authorities of the Republic of Turkey regarding the recognition of immunization certificates issued by the Republic of Moldova against COVID-19.

The Ministry of Foreign Affairs and European Integration of the Republic of Moldova avails itself of this opportunity to renew to the Embassy of the Republic of Turkey to the Republic of Moldova the assurances of its highest consideration. *TD*



Chişinău, December 6, 2021

Annex 1: Specimen of the certificate of vaccination

Embassy of the Republic of Turkey
Chişinău

4
11/12

S. Şubayır,
Genel,
11/14.12



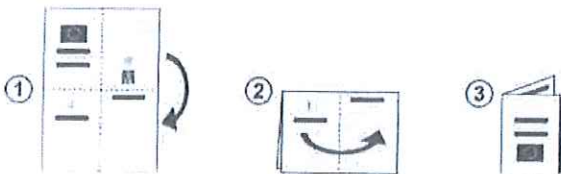
**Digital
COVID Certificate**

**Certificat digital
COVID**

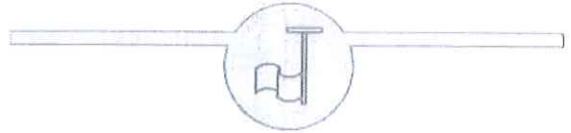


**REPUBLIC OF MOLDOVA
REPUBLICA MOLDOVA**

This certificate is not a travel document. The scientific evidence on COVID-19 vaccination, testing and recovery continues to evolve, also in view of new variants of concern of the virus. Before traveling, please check the applicable public health measures and related restrictions applied at the point of destination.



LSNWX1A#8
URN:UVCI:01:MD:4E6H552W0Y7524802CP
Identificator unic al certificatului
Unique certificate identifier
01/01/2000
Data naștere
Date of birth
Nume-T Prenume-T
Numele și prenumele
Surname(s) and forename(s)



**Test Certificate
Certificat de test**

Disease or agent targeted
Boală sau agent vizat

- COVID-19

Type of test
Tipul testului

- Rapid immunoassay

Test name
Numele testului

- STANDARD F COVID-19 Ag FIA

Test manufacturer
Producătorul testului

- SD BIOSENSOR Inc

Date and time of the test sample collection
Data și ora prelevării probei

- 2021-09-28T12:34:56Z

Result of the test
Rezultatul testului

- Not detected (Negative)

Testing centre or facility
Laboratorul sau centrul de testare

- NAPH Laboratory

State in which the test was carried out
Statul în care s-a efectuat testul

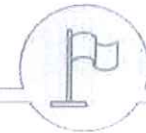
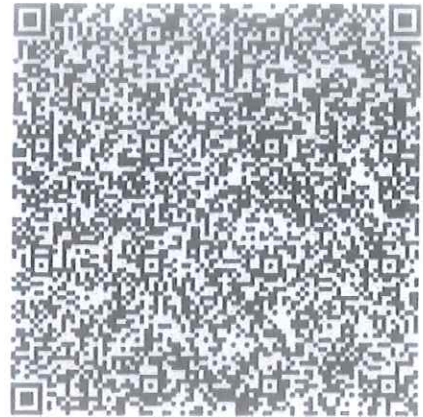
- Moldova

Certificate issuer
Emitent certificat

- Ministry of Health

Digital COVID Certificate

Certificat digital COVID



Surname(s) and forename(s)

Numele și prenumele

Nume-T Prenume-T

Date of birth

Data naștere

01/01/2000

Unique certificate identifier

Identificator unic al certificatului

**URN:UVC1:01:MD:4E6HS52W0Y7524802CP
L5NWX1A#8**



**REPUBLIC OF MOLDOVA
REPUBLICA MOLDOVA**

This certificate is not a travel document. The scientific evidence on COVID-19 vaccination, testing and recovery continues to evolve, also in view of new variants of concern of the virus. Before traveling, please check the applicable public health measures and related restrictions applied at the point of destination.

Test Certificate Certificat de test

Disease or agent targeted

Boală sau agent vizat

- COVID-19

Type of test

Tipul testului

- Rapid immunoassay

Test name

Numele testului

- STANDARD F COVID-19 Ag FIA

Test manufacturer

Producătorul testului

- SD BIOSENSOR Inc

Date and time of the test sample collection

Data și ora prelevării probei

- 2021-09-28T12:34:56Z

Result of the test

Rezultatul testului

- Not detected (Negative)

Testing centre or facility

Laboratorul sau centrul de testare

- NAPH Laboratory

State in which the test was carried out

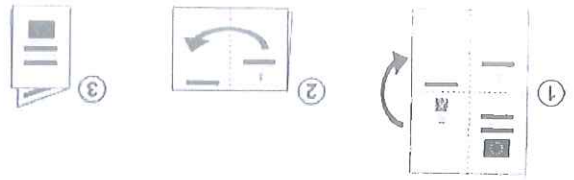
Statul în care s-a efectuat testul

- Moldova

Certificate issuer

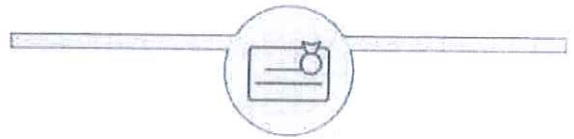
Emitent certificat

- Ministry of Health



This certificate is not a travel document. The scientific evidence on COVID-19 vaccination, testing and recovery continues to evolve, also in view of new variants of concern of the virus. Before traveling, please check the applicable public health measures and related restrictions applied at the point of destination.

REPUBLIC OF MOLDOVA REPUBLICA MOLDOVA



Digital COVID Certificate

Certificat digital COVID



Certificate of Recovery Certificat de recuperare

Disease or agent targeted
Boală sau agent vizat
- COVID-19

Date of the holders' first positive test result
Data primului rezultat pozitiv al testului
- 2021-09-28

State in which the test was carried out
Statul în care s-a efectuat testul
- Moldova

Certificate issuer
Emitent certificat
- Ministry of Health

Certificate valid from
Certificat valabil din
- 2021-10-08

Certificate valid until (not more than 180 days after
the date of first positive test result)
Certificat valabil până la (nu mai mult de 180 de zile de la
data primului rezultat pozitiv al testului)
- 2022-04-04



Surname(s) and forename(s)

Numele și prenumele

Nume-T Prenume-T

Date of birth

Data naștere

01/01/2000

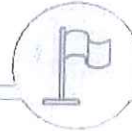
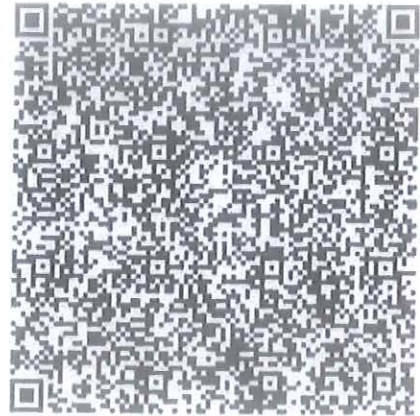
Unique certificate identifier

Identificator unic al certificatului

**URN:UVCi:01:MD:DOG4IPV5EW752480VM
GKZD4OX1A#1**

Digital COVID Certificate

Certificat digital COVID



Surname(s) and forename(s)

Numele și prenumele

Nume-T Prenume-T

Date of birth

Data naștere

01/01/2000

Unique certificate identifier

Identificator unic al certificatului

**URN:UVC:01:MD:DOG4IPV5EW752480VM
GKZD40X1A#1**



**REPUBLIC OF MOLDOVA
REPUBLICA MOLDOVA**

This certificate is not a travel document. The scientific evidence on COVID-19 vaccination, testing and recovery continues to evolve, also in view of new variants of concern of the virus. Before traveling, please check the applicable public health measures and related restrictions applied at the point of destination.

Certificate of Recovery Certificat de recuperare

Disease or agent targeted

Boală sau agent vizat

- COVID-19

Date of the holders' first positive test result

Data primului rezultat pozitiv al testului

- 2021-09-28

State in which the test was carried out

Statul în care s-a efectuat testul

- Moldova

Certificate issuer

Emitent certificat

- Ministry of Health

Certificate valid from

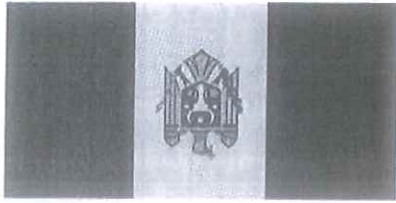
Certificat valabil din

- 2021-10-08

**Certificate valid until (not more than 180 days after
the date of first positive test result)**

*Certificat valabil până la (nu mai mult de 180 de zile de la
data primului rezultat pozitiv al testului)*

- 2022-04-04

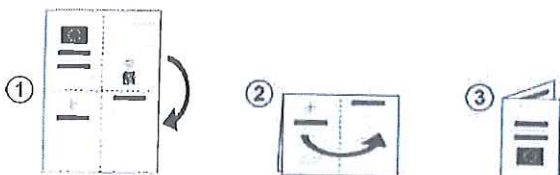


**Digital
COVID Certificate
Certificat digital
COVID**



**REPUBLIC OF MOLDOVA
REPUBLICA MOLDOVA**

This certificate is not a travel document. The scientific evidence on COVID-19 vaccination, testing and recovery continues to evolve, also in view of new variants of concern of the virus. Before traveling, please check the applicable public health measures and related restrictions applied at the point of destination.



NC6W4KA11#7
URN:UVCI:01:MD:D10H7QNE86752480L8
Identificator unic al certificatului
Unique certificate identifier
01/01/2000
Data naştere
Date of birth
Nume-T Prenume-T
Surname and forename(s)



**Vaccination certificate
Certificat de vaccinare**

Disease or agent targeted
Boală sau agent vizat

- COVID-19

Vaccine/prophylaxis
Vaccin / profilaxie

- SARS-CoV-2 mRNA vaccine

Vaccine medicinal product
Vaccin

- Comirnaty

Vaccine marketing authorisation holder or manufacturer
Titularul autorizaţiei de introducere pe piaţă sau producătorul vaccinului

- Biontech Manufacturing GmbH

Number in a series of vaccinations/doses and the overall number of doses in the series
Numărul dintr-o serie de vaccinări / doze şi numărul total de doze din serie

- Dose 2 of 2

Date of vaccination
Data vaccinării

- 10/09/2021

Certificate issuer
Emitent certificat

- Ministry of Health

**Digital
COVID Certificate**

**Certificat digital
COVID**



Surname(s) and forename(s)
Numele și prenumele

Nume-T Prenume-T

Date of birth
Data naștere

01/01/2000

Unique certificate identifier
Identificator unic al certificatului

**URN:UVCI:01:MD:D10H7QNE86752480L8
NC6W4KA11#7**



**REPUBLIC OF MOLDOVA
REPUBLICA MOLDOVA**

This certificate is not a travel document. The scientific evidence on COVID-19 vaccination, testing and recovery continues to evolve, also in view of new variants of concern of the virus. Before traveling, please check the applicable public health measures and related restrictions applied at the point of destination.

**Vaccination certificate
Certificat de vaccinare**

Disease or agent targeted
Boală sau agent vizat

- COVID-19

Vaccine/prophylaxis
Vaccin / profilaxie

- SARS-CoV-2 mRNA vaccine

Vaccine medicinal product
Vaccin

- Comirnaty

Vaccine marketing authorisation holder or manufacturer
Titularul autorizației de introducere pe piață sau producătorul vaccinului

- Biontech Manufacturing GmbH

Number in a series of vaccinations/doses and the overall number of doses in the series
Numărul dintr-o serie de vaccinări / doze și numărul total de doze din serie

- Dose 2 of 2

Date of vaccination
Data vaccinării

- 10/09/2021

Certificate issuer
Emitent certificat

- Ministry of Health



Z-2021/97271321/33689693 -

The Embassy of the Republic of Turkey presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs and European Integration of the Republic of Moldova and with reference to the Ministry's Note Nr. 2523, 6 December 2021 and to the exchange of Notes between the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Turkey and the Embassy of the Republic of Moldova in Ankara, dated 1 June and 21 June 2021, has the honour to communicate the following:

In light of the earlier arrangement implemented for the mutual recognition of COVID-19 vaccination certificates, the recent proposal of the Moldovan side for mutual recognition of certificates has been accepted by the Turkish side. In this framework, the updated samples of vaccination certificates prepared by the Ministry of Health of the Republic of Turkey are also enclosed herewith.

The Embassy kindly requests the Esteemed Ministry to inform related bodies/institutions of the Republic of Moldova about the modified certificates issued by the Turkish authorities, with a view to taking them into account regarding the regulations on vaccination certificates.

The Embassy of the Republic of Turkey avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs and European Integration of the Republic of Moldova the assurances of its highest consideration.



Chisinau, January 20, 2022

Encls: As stated (16 pages)

**Ministry of Foreign Affairs and European
Integration of the Republic of Moldova
CHISINAU**

T.C.
DIŞIŞLERİ BAKANLIĞI
İkili Siyasi İŐler Genel M¼d¼rl¼Đ¼
(ALGM)

Sayı : E-39005152-140.02.10-33921291
Konu : Paraguay'da kullanılan Covid-19 aşı
sertifikası örnekleri

03.02.2022

DAĞITIM YERLERİNE

İlgi: 12.10.2021 tarihli ve E-2021/39005152/33336886 sayılı yazımız.

İlgide kayıtlı yazımız ile Paraguay'daki dijital aşı sertifikasının Paraguay e-devlet portalından (www.paraguay.gov.py) alınabildiği belirtilmiŐ, Paraguay'da kullanımda olan fiziki ve dijital Kovid-19 aşı sertifikası örnekleri iletilmiŐti.

Bu kez Paraguay'ın Ankara'daki B¼y¼kelçiliĐinden alınan Nota'da Paraguay makamları tarafından ita edilen Kovid-19 aşı sertifikaları sunulmuŐ olup, tanınması talep edilmektedir.

Sağlık Bakanlığımızla yapılan eŐg¼d¼m çerçevesinde, Paraguay'ın Ankara'daki B¼y¼kelçiliĐi'ne ¼lkemiz tarafından ita edilen aşı kartı/sertifikaŐı örneklerinin yer aldığı ¼rneĐi ekli cevabi Nota iletilerek, Paraguay tarafınca sunulan aşı kartları/sertifikaŐılarının tanındığı bildirilmiŐ, ayrıca T¼rk makamlarınca ita edilen aşı kartları/sertifikaŐılarının tanındığının ve kabul edildiğinin teyit edilmesi talep edilmiştir.

Saygılarımla arz ederim.

Ramis ŐEN
Bakan a.
Genel M¼d¼r Yardımcısı
ALKY Amerika Genel M¼d¼r
Yardımcılığı

Ek: 1

Dağıtım:

Sağlık Bakanlığı - Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Genel M¼d¼rl¼Đ¼
İçişleri Bakanlığı - İller İdaresi Genel M¼d¼rl¼Đ¼

Bu belge güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Belge Doğrulama Kodu:d6d8fc69-7145-4ee1-8815-936616215a2c Belge Doğrulama Adresi:https://e-belge.mfa.gov.tr

T.C. Dışişleri Bakanlığı, Doktor Sadık Ahmet Caddesi No: 8 Balgat 06100

Ankara / T¼rkiye

Telefon: 0 (312) 292 10 00

E-posta:

İnternet Adresi: http://www.mfa.gov.tr

Keş Adresi:disisleribakanligi@hs01.kep.tr

Ayrıntılı bilgi için irtibat: Zeynep BİÇER

Telefon:

E-posta:zeynepbicer@mfa.gov.tr



Sn Gedik
genel müdürlük
49/10/11



TETANGUERA NO'VE
JOKUPYTYRÁ
REPUBLICA DEL PARAGUAY
RELACIONES
EXTERIORES

TETĀ REKUĀI
GOBIERNO NACIONAL

Paraguay
de la gente

Embajada del Paraguay en la República de Turquía

-GAYRİRESMİ TERCÜME-

EP/TR/2/No 001 /2022



Ref: Aşı Sertifikalarının Tanınması

T.C. PARAGUAY CUMHURİYETİ BÜYÜKELÇİLİĞİ, T.C. DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI – Amerika Dairesi Genel Müdürlüğü'ne saygılarını sunar ve Dışişleri Bakan Yardımcılığı'nın Covid-19'a karşı aşı sertifikalarına ilişkin 27 Aralık 2021 tarih ve 5 No'lu Türkçe diline tercüme edilmiş genelgesini ekte iletmekten onur duyar.

Paraguay Cumhuriyeti, COVID-19 Pandemisi ile mücadeleye devam etmek için gerekli görülen, devletlerin sağladığı sıhhi önlemlerin önemini kabul etmektedir. Bununla birlikte, iki doz aşı olarak tam bağışıklığın temel gereksinimini karşılayanlar başta olmak üzere, insanların geçişinin yeniden sağlanması için kademeli bir süreç geliştirmek uygun olacaktır.

Yukarıda belirtilen hususlar nedeniyle, Türkiye Hükümeti'nin sertifikaları tanınması ve/veya onaylaması için gerekli adımları atması talep edilmektedir.

Bu vesileyle T.C. PARAGUAY CUMHURİYETİ BÜYÜKELÇİLİĞİ, T.C. DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI – Amerika Genel Müdürlüğü'ne en derin saygılarını yineler.

Ankara, 3 Ocak 2022

Sn Başar
SY



TÜRKİYE CUMHURİYETİ DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI
Amerika Dairesi Genel Müdürlüğü

Ankara
CVP/algı

Sn. Tasa
05/01 2022 etim

ALY

Aidiyeti cihetiyle Sayın ALY
ile takdim.

Facebook: Embajada del Paraguay en la República de Turquía
Teléfonos de Emergencia 24 horas disponibles: +905350792982 / +905331948968 / +905348410127

Berki Tuna ATALAY
Bakanlık
Daire Başkanı
KOAD



TETANGUERA NDIVE
JOKUPYTYBÁ
Ministerio de
RELACIONES
EXTERIORES

TETĀ REKUÁI
GOBIERNO NACIONAL

Paraguay
de la gente

Embajada del Paraguay en la República de Turquía

EP/TR/2/No 001 /2022

Ref: Reconocimiento de Certificados de Vacunas

La EMBAJADA DEL PARAGUAY EN LA REPUBLICA DE TURQUIA, saluda muy atentamente al **MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE TURQUÍA- Dirección General de Américas**, y tiene a bien adjuntar a la presente la Circular No 5 de fecha 27 de diciembre de 2021, del Viceministerio de Relaciones Exteriores traducida al idioma turco, referente a los certificados de vacunación contra el covid-19.

La Republica del Paraguay reconoce la importancia de que los estados aseguremos las medidas sanitarias que se consideren necesarias para continuar el combate a la Pandemia del COVID – 19. No obstante, sería conveniente desarrollar un proceso gradual para el restablecimiento del transito de persona, especialmente de aquellas que cumplen con el requisito básico de inmunización completa de las dos dosis.

Por lo ante dicho, se solicita al Gobierno de Turquía, las gestiones tendientes al reconocimiento y/o validación de los certificados.

La EMBAJADA DEL PARAGUAY EN LA REPUBLICA TURQUIA hace propicia la oportunidad para renovar al **MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE TURQUÍA- Dirección General de Américas**, las seguridades de su más distinguida consideración.

Ankara, 3 de enero 2022



Al Honorable
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE TURQUÍA
Dirección General de Américas
Ankara
CYP/algj

Facebook: *Embajada del Paraguay en la República de Turquía*
Teléfonos de Emergencia 24 horas disponibles: +905350792982 / +905331948968 / +905348410127



Z-2022/39005152-ALKY/33851332

Türkiye Cumhuriyeti Dışışleri Bakanlığı, Paraguay Cumhuriyeti'nin Ankara Büyükelçiliği'ne saygılarını sunar ve Büyükelçiliğin 3 Ocak 2022 tarihli ve EP/TR/2/No 001/2022 sayılı Notası'na atıfla, Paraguay makamları tarafından ita edilen Kovid-19 aşı sertifikalarının Türkiye Cumhuriyeti makamlarınca tanındığını bildirmekten şeref duyar.

Türkiye'ye girişlerde sadece Türkiye Cumhuriyeti sağık makamlarınca acil kullanım onayı verilen ve/veya Dünya Sağık Örgütü tarafından onaylanan aşilar, Paraguay tarafından ita edilen sözkonusu aşı sertifikalarıyla belgelendirilmesi halinde kabul edilecektir.

Bu bağlamda Bakanlık, karşılıklılık çerçevesinde, işbu Nota'ya cevaben Türkiye Cumhuriyeti yetkili makamlarınca düzenlenen örneği ekli aşı sertifikalarının da Paraguay Cumhuriyeti tarafından tanındığının bildirilmesini rica eder.

Türkiye Cumhuriyeti Dışışleri Bakanlığı bu vesileyle, Paraguay Cumhuriyeti'nin Ankara Büyükelçiliğine en derin saygılarını yineler.



Ek: Takım

PARAGUAY CUMHURİYETİ BÜYÜKELÇİLİĞİ
ANKARA

1864 - 1870 Milli Destanın Yüz Ellinci Yıldönümü

PARAGUAY DIŞIŞLERİ
BAKANLIĞI
/logo/

ULUSAL HÜKÜMET
/logo/

Halkın Paraguay'ı
/slogan logosu/

SİRKÜLER NO: 5

DIŞIŞLERİ BAKAN YARDIMCISI, YURTDIŐINDA AKREDİTE EDİLEN PARAGUAY CUMHURİYETİNİN DİPLOMATİK MİSYONLARINA VE DAİMİ TEMSİLLERİ'ne saygı ve sevgiler sunar. Bu vesileyle, kopyaları eklenmiş olan Halk Sağlığı ve Sosyal Yardım Bakanlığı tarafından yayınlanan, Covid-19 aşı belgeleri hakkında açıklanmaktadır.

Bu bağlamda, Ulusal Şansölyenin geçen Ekim ayında İtalya Cumhuriyeti, İspanya Krallığı, Belçika Krallığı ve Japonya'ya yaptığı ziyaretler vesilesiyle, insanların serbest dolaşım hakkının sağlanması gereğini dile getirdi. Paraguay Cumhuriyeti, Covid-19 Pandemisi ile mücadeleye devam etmek için gerekli görülen sıhhi önlemleri sağlayan Devletlerin önemini kabul etmektedir. Ancak, özellikle temel bağışıklama gereksinimini karŐılayan kişilerin transit geçiŐini yeniden sağlamak için kademeli bir süreç geliştirmek uygun olacaktır.

Bu amaçla, Halk Sağlığı ve Sosyal Refah Bakanlığı'nın, yukarıda belirtilen sertifikaların farklı ülkelerden örneklerinin eklendiği resmi yazıların deėiŐiminin, bu belgelerin karŐılıklı olarak tanınmasını sağlamak için yeterli olduğunu ileri sürdüğü bildirilmektedir.

Yukarıda belirtilenler uyarınca, Paraguay'ın yurtdiŐindeki Diplomatik Misyonları ve Daimi Temsilciliklerinin, akredite oldukları ülkelerin hükümetleri nezdinde belgelerin tanınması ve/veya tasdikine yönelik işlemlerin yapılması talep edilmektedir.

DIŞIŞLERİ BAKANI MÜDÜR YARDIMCISI, YURTDIŐINDA AKREDİTE EDİLEN PARAGUAY CUMHURİYETİNİN DİPLOMATİK MİSYONLARINI VE DAİMİ TEMSİLLERİ'ni yurtdiŐında yenileme fırsatının mümkün olmasını sağlar. Düşünümüzün ayırt edildiğine dair güvenceye sahip olun.

Asuncion, 27 Aralık 2021

/imza ve mühür/

YURTDIŐINDA AKREDİTE EDİLMİŞ
PARAGUAY'IN ELÇİLİKLERİNE VE
DAİMİ MİSYONLARI'na

İş bu belge ... (İmza) ... Aslından
(Fotokopi/Fax/e-mail) ...
diline tercüme edilmiştir.





CIRCULAR NRO. 5

EL VICEMINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES saluda muy atentamente a las **MISIONES DIPLOMÁTICAS Y REPRESENTACIONES PERMANENTES DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY ACREDITADAS EN EL EXTERIOR** - en ocasión de hacer referencia a los certificados de vacunación contra la covid-19, expedidos por el ministerio de Salud Pública y Bienestar Social de Paraguay, cuyas copias se acompañan.

Al respecto, en ocasión de las visitas que el Canciller Nacional realizara en octubre pasado a la República Italiana, al Reino de España, al Reino de Bélgica y al Japón, este expresó la necesidad de asegurar el derecho a la libre movilidad de las personas. La República del Paraguay reconoce la importancia de que los Estados aseguremos las medidas sanitarias que se consideren necesarias para continuar el combate a la Pandemia de la COVID-19. No obstante, sería conveniente desarrollar un proceso gradual para el restablecimiento del tránsito de personas, especialmente de aquellas que cumplen con el requisito básico de inmunización completa de dos dosis.

Por lo ante dicho, se solicita a las Misiones Diplomáticas y a las Representaciones Permanentes del Paraguay en el exterior, llevar a cabo gestiones ante los gobiernos de los países en los que se encuentren acreditados, tendientes al reconocimiento y/o validación de los certificados de vacunación.

Para el efecto, se informa que el Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social sostiene que un intercambio de notas oficiales a las que se adjunten muestras de los citados certificados de los distintos países es suficiente para acreditar el mutuo reconocimiento de estos documentos.

En el caso de que sea necesario establecer mecanismos diferentes se encarece la provisión de la información respectiva al correo enlacemresalud@mre.gov.py a los efectos de articular debidamente dicho proceso ante la Cartera de Salud.

EL VICEMINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES hace propicia la oportunidad para renovar a las **MISIONES DIPLOMÁTICAS Y REPRESENTACIONES PERMANENTES DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY ACREDITADAS EN EL EXTERIOR** - las seguridades de su consideración más distinguida.

M 82



Asunción, 27 de diciembre de 2021

A LAS
EMBAJADAS Y MISIONES PERMANENTES
DEL PARAGUAY ACREDITADAS EN EL EXTERIOR



HALK SAĞLIĞI VE SOSYAL
REFAH BAKANLIĞI
/logo/

ULUSAL HÜKÜMET
/logo/

Halkın Paraguay'ı
/slogan logosu/

EK II

www.paraguay.gov.py web sitesinde verilen Elektronik Covid-19 aşı belgesi.

ULUSAL HÜKÜMET
/logo/

Halk Sağlığı ve Sosyal Refah
Bakanlığı

Belge No:
/Barkod/

<https://www.mspbs.gov.py>

Covid-19 aşı belgesi

<https://www.paraguay.gov.py>

Genişletilmiş Bağışıklama Programına kayıtlı uygulanan aşılarda:

Adı-Soyadı:

Kimlik numarası:

Parti Numarası	Aşı Numarası	Doz	Aşılama Yeri	Uygulama Tarihi

Burada ifade edilen veriler, Devlet Bilgi Değişim Sistemi (SIE) aracılığıyla Halk Sağlığı ve Sosyal Refah Bakanlığı'nın (MSPyBS'nin) Genişletilmiş Bağışıklama Programından gelmektedir, dolayısıyla içeriği ve bütünlüğü yalnızca aynı kuruluşun sorumluluğundadır.

8709/2018 Sayılı Kanun Hükmünde Kararnamenin 13 ve 14 üncü maddeleri hükümleri uyarınca, Bilgi Değişim Sisteminden Tek Devlet Portal Hizmeti aracılığıyla elde edilen tüm bilgi ve belgeler, kamu yönetiminde hizmet veya işlemlerin yönetimi için tamamen geçerlidir.

MSPyBS'nin 570/2021 Numaralı S.G. Kararı hükümleri uyarınca, MITIC, Covid-19 aşı belgesini www.paraguay.gov.py Tek Devlet Portalı içinde kullanıma sunmaya yetkilidir.

Veriliş Tarihi:

/QR/

Doğrulama kodu

Bu belgenin geçerliliğini:

<https://www.paraguay.gov.py>

/validar

adresinden doğrulayın.

ULUSAL HÜKÜMET
/logo/

Halk Sağlığı ve Sosyal Refah
Bakanlığı
Bilgi Değişim Sistemi

İş bu belge ... Aslından
(Fotokopi/Fax/E-mail) ...
diline tercüme edilmiştir.



Anexo II

Certificado de vacunación contra la covid-19 en formato digital otorgado en el portal: www.paraguay.gov.py

GOBIERNO NACIONAL

Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social

intercambio.informacion

Constancia Nro



Certificado Vacunación Covid-19

www.paraguay.gov.py

Vacunas aplicadas registradas en el Programa Ampliado de Inmunizaciones:

Nombre y Apellido:

Cédula:

Código Lote	Código Vacuna	Dosis	Lugar de Vacunación	Fecha de Aplicación

Los datos aquí exhibidos provienen del Programa Ampliado de Inmunizaciones del MSPyBS a través del Sistema de Intercambio de Información del Estado (SII) por lo que su contenido e integridad es exclusiva responsabilidad del mismo.

Conforme a lo dispuesto en los Artículos 13 y 14 del Decreto N° 8799/2018, toda información y documentos obtenidos mediante el Servicio del Portal Único de Gobierno, proveniente del Sistema de Intercambio de Información, poseen plena validez para la gestión de servicios o transacciones en la administración pública.

Conforme a lo dispuesto en la Resolución del MSPyBS S/G N° 570/2021 se autoriza al MITIC a disponibilizar dentro del Portal Único de Gobierno www.paraguay.gov.py el certificado de vacunación contra el Covid-19.

Fecha de Emisión:



GOBIERNO NACIONAL

Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social a través del Sistema de Intercambio de Información

Se puede verificar en

el área de verificación de este servicio en

www.paraguay.gov.py



See

Paraguay Genişletilmiş Bağışıklama Programı /logo/	Halk Sağlığı ve Sosyal Refah Bakanlığı /logo/	ULUSAL HÜKÜMET /logo/
YETİŞKİN AŞI TAKİP KARTI		
4621/12 ve 6685/20 Sayılı Ulusal Aşı Kanunu		
Sağlık Kuruluşu: _____		
Yer: _____		
Soyadı: _____		
Adı: _____ Kimlik No: _____ Cinsiyet: E__ K__		
Doğum Tarihi: _____		
Adres: _____		

AŞI TAKVİMİ				
Aşı	Doz	Tarih	Marka	Parti No'su
Covid-19*	1. doz			
	2. doz			
Hepatit B*	1. doz			
	2. doz			
	3. doz			
MMR	1. doz			
	2. doz			
Diğerleri				

4621/12 ve 6685/20 Sayılı Ulusal Aşı Kanunu

*Risk altındaki nüfus için aşı



ÖNEMLİ BİLGİ

Risk kriterlerini unutmayın:

Sağlık Çalışanları, Yetişkinler, 60 yaş ve üstü, Solunum yolu hastalığı olanlar (astım, KOAH), Kardiyopatiler, Böbrek hastalığı olanlar, doğuştan immünyüpresyonu olanlar (HIV, Kanser, romatolojik hastalıklar, doğuştan immün yetmezlik), obezitesi olanlar, Yerli nüfus, Kişisel eğitim, Polis Personeli, Askeri Personel, Temel İşçiler, BM birliği, esaret altındaki nüfus.

AŞI TAKVİMİ				
Aşı	Doz	Tarih	Parti No'su	İmza
Pneumo 23	1. doz			
	Hatırlatma			
Tétanos	1. doz			
	2. doz			
	3. doz			
	4. doz			
	5. doz			
İnfluenza*	Mevsimsel Yılda 1 kez			
	Mevsimsel Yılda 1 kez			
Meningoko*	Tek doz			

4621/12 ve 6685/20 Sayılı Ulusal Aşı Kanunu

*Risk altındaki nüfus için aşı

İş bu belge ... Aslındaki ...
 (Fotokopi/Fax/E-mail) ...
 diline tercüme edilmiştir.

IMPORTANTE

Recordar los criterios de riesgo:

Trabajadores de la salud, Adultos de 60 años y mas, Respiratorio (asmáticos, EPOC), Cardiopatías, Renales, Inmunodepresión (VIH, Cáncer, Enf. Reumatológicas, Inmunodeficiencia congénita), Obesidad, Población Indígena, Personal docente, Personal policial, personal militar, trabajadores esenciales, contingente de NNUU, Población cautiva.

PROYECTO DE IMPLEMENTACIÓN 2021



PROGRAMA NACIONAL DE VACUNACIÓN PARA EL C.U.U.



Ministerio de Salud
Ministerio de la Mujer y Poblaciones Vulnerables

ESTÁ REGULAR
GOBIERNO NACIONAL

CERTIFICADO DE VACUNACIÓN DEL ADULTO

Ley Nacional de Vacunas N° 4621/12 Y 6685/20

Establecimiento de Salud: _____
Distrito: _____
Apellido: _____
Nombre: _____ CIN° _____ Sexo: M F
Fecha de Nac.: _____
Dirección: _____





CERTIFICADO DE VACUNACIÓN

Vacunas	Dosis	Fecha	N° de Lote	Firma
Neumo 23	1° d.			
	Ref.			
Td	1° d.			
	2° d.			
	3° d.			
	4° d.			
	5° d.			
Influenza*	Annual			
	Annual			
Meningococo*	Uc.			

LEY REGULADORA DE VACUNAS Nº 4823/12 Y 4831/12 * Vacuna de población de riesgo

CERTIFICADO DE VACUNACIÓN

Vacunas	Dosis	Fecha	Marca	N° de Lote	Firma
Covid - 19*	1° d.				
	2° d.				
	1° d.				
HB*	2° d.				
	1° d.				
	2° d.				
SR	1° d.				
	2° d.				
Otras					

LEY REGULADORA DE VACUNAS Nº 4823/12 Y 4831/12 * Vacuna de población de riesgo